

Szombati kettős
szám
képes melléklettel
10
fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szombati kettős
szám
képes melléklettel
10
fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-40 P, egész évre 4-80 P

„Igazságot a népnek, biztosítást az alkotmányoknak...”

Tórs Tibor zempléni országgyűlési képviselő nagy emlékbeszéde Kossuth Lajos sirjánál a Nemzeti Egység Pártja nevében

A Nemzeti Egység Pártja, mint minden esztendőben, Kossuth Lajos halálának évfordulóján nagy küldöttséggel kereste fel a Kossuth-mauzóleumot a Kerepesi temetőben és Kossuth sirjára koszorút helyezett. A Párt küldöttségét Tórs Tibor a megyaszóci választókerület országgyűlési képviselője vezette és a sirnál ő mondott emlékbeszéde.

A kitűnő zempléni képviselőnek országos visszhangot keltett nagyvonalú beszédéből alább közöljük a legmegragadóbb részleteket.

— A magyar történelmi lapjai kincsbányát jelenthetnek az emlékezet számára, ha mindenki, akit illetne, kibányászná e kincseket. Milyen ragyogó és felemelő eseményei e hősi nemzet multjának s milyen sok gyászos és végzetesen tanulságos mozzanat is. Sajnos, történelmünk azt mutatja, hogy nem egyszer nagyon is későn vontuk le a helyes és igaz következtetést, a szenvedély és elfogultság sokszor erősebb volt, mint a megfontoltság és tárgyilagosság.

— A gyűlölködés sugalta cselekvéseknek a nemzet életéből végre-valahára el kell tűnniök s egy-egy történelmi nagyság kultuszánál, vagy egy nemzeti ünnepen, mint amilyen március 15-e is, ragadjuk meg az alkalmat inkább a tökéletesebb megértésre, az összetartás kiépítésére s a belső erő fokozására, — nem pedig a visszavonás szítására.

— Az ítéletet felettünk az idő kérielhetetlen igazmondása fogja majd kiszabni, mi azonban, akik nemzetünk sorsát százerek és milliók bizalmából irányítjuk, tiszta lelkiismerettel várjuk ezt az ítéletet, mert mélyeséges meggyőződéssel, önzetlenül és megalkuvás nélkül szolgáljuk az öncélú magyar gondolatot, Kossuth Lajos független országát s Kossuth népet: a magyar népet.

— Kossuth Lajos mondta az 1848-as reformokra: „E reformokat két elvre lehet visszavezetni: egyik elv: igazság a népnek, a másik: biztosítás az alkotmányoknak. E második jogunk volt az első kötelességünk.”

— Ezt mondja Kossuth Lajos s mi itt e sirnál az ő szavaival

felelünk azoknak, akik a mi reformtörekvéseinket idegenből importált eszmék szolgáló utánszónak akarják feltüntetni. Nem! A mi törekvéseink is a nemzet fájának egészséges gyümölcse s a hazai talaj érlelte meg a világháború utáni másfél évtized során. S mi is hirdetjük a kossuthi két elvet: igazságot a népnek s biz-

tosítást az alkotmányoknak. A különbség csak az, hogy míg Kossuth Lajos a másodikat jognak és az elsőt kötelességnek mondta, mi mind a kettőt kötelességnek valljuk.

— Hisszük és reméljük, hogy törekvéseinket siker koronázza s megőrizve ősi alkotmányunkat, igazságot szerzünk a magyar nép-

Felbontották a városi mozi társulási szerződését

A mozi üzletvitelének zavartalan biztosítására június hó 1-ig haladékot kér a város a belügyminisztertől

Egy esztendeje annak hogy a város Grünbaum Ferenc volt gyöngyösi mozissal, mint a mozi bérleti pályázat legelőnyösebb ajánlattevőjével megkötötte a társulási szerződést. Grünbaum igazgató szakértelemmel és agilitással fővárosi színvonalra emelte az elhanyagolt állapotban levő, alig látogatott mozit.

Most azután, a belügyminiszternek a mozi engedélyesek társulási szerződéseinek ügyében elfoglalt ismert álláspontja folytán, a város és Grünbaum Ferenc felbontották az egy évvel ezelőtt megkötött szerződést. A belügyminiszter ugyanis az államrendőrség útján a társas vi-

szony megszüntetését rendelte el. Az üzemi bizottság pénteken délben ült össze s behatóan megtárgyalva az előállott helyzetet, elhatározta a társasviszony megszüntetését. Az üzemi bizottság ülésén elhatározta továbbá, hogy kérelemmel fordul a belügyminiszterhez abban az irányban, hogy a bérleti viszony likvidálásának és a mozi üzletmenetének zavartalan biztosítása céljából engedélyezze a jelenlegi üzemvezetést június hó 1-ig, a szini szezon kezdetéig. Az üzemi bizottság döntését Grünbaum igazgató is elfogadta s így a szerződés felbontása azonnali hatállyal megtörtént.

Liszt halhatatlan emlékének hódolt Zemplén zeneművészetének „utánpótlása”

Tíz éves csodahegedűs mutatkozott be a sárospataki főiskola zenekarának élén

Liszt Ferenc halhatatlan emlékének hódoltak Gy.-Boldogasszony napján a zeneművészet új helyi és sárospataki rajongói. A vármegeháza nagytermét zsúfolásig megtöltötte a közönség, hogy az új helyi Népkonnyha javára rendezett ünnepélyen végigéltesse a zene-növendékek komoly teljesítményét. Az illusztris közönség soraiban ott

láttuk Mária Alice királyi hercegnőt is.

Liszt zenéjének csodálatos varázsát éreztük. A magyar művész örökéletű alkotásai néhány órára elfeledtettek mindent, aminek a mindennapi élethez van köze és elmélyülésre kényszerítve, nagyszerű művészi élményt adtak. Része van ebben A. Lévy Adél, s

nek. De igazságot szerzünk a nemzetnek is, amelynek — mint Kossuth mondta — joga van arra, hogy helyét a független nemzetek kerekasztalánál ne adja fel, mert az idő: a teremtsenek dajkája a magyart állammá, nemzeté ringatta egy egyzredéves történelem bölcsőjében.

— Ezt az igazságot kivívni a trianoni igazságtalanság ellenében véges emberi erővel meghaladó feladat: talán. De bizunk kell Istentben, bizunk önmagunkban azzal a fanatizmussal, amely félszázad keserű számkivettségében Kossuth Lajos lelkét a jobb magyar jövőbe vetett hit forrásából táplálkozva áthatotta.

Szabó Ernő zenetanoroknak, a főiskolai zenekar- és a jobbnál-jobb szereplőknek. Ha a fiatalok is ilyen kitűnő zenei estet rendeznek, nem csodálkozhatunk azon, ha ez a város egykor Thomann Istvánt, az utóbbi időben pedig Kovács Istvánt és ifj. Nagy Bélát adhatta a zeneművészet rajongóinak.

A három akadémiai növendék: E. Murin Lenke, — aki különösen a lírikus részeket hozza ki szépen, — Fröhlinger Ilus, — a nagy technikai felkészültségű temperamentumos kis zongoraművész — és a Liszt szerelmi álmát, a 6-ik rapszodiát elmélyítve, nagy fantáziával interpretáló Novák Ica, a legfiatalabb, de egyre jobb zeneszerző, zeneakadémiai növendék — elismerésre méltó zeneművészetet mutattak be.

A főiskolai zenekar Szabó Ernő tanár vezényletével aratott sikert. A közönség nagy tetszéssel fogadta a pataki főiskola zenekarában a 10 éves csodahegedűst, a kis Glancz Elemért, aki a hegedűszólót adta elő. A közönség tomboló tetszésének adott kifejezést. A hegedűből csodás hangokat csal ki ez a gyermek, aki egyetlen hiba nélkül, ragyogó technikával oldotta meg nehéz feladatát. A kis szolista művész, aki unokája Lányi ny. sárospataki jegyzőnek, ma a sárospataki gimnázium elsőosztályú növendéke. Három éve játszik hegedűn, ez idő alatt 8 osztályt végzett és a jövő tanévtől kezdve az akadémia növendéke — 10 éves korában!

Az alsó és középfokozat szereplői közül kitűnően szerepeltek — az előadás szerinti sorrendben — Horváth Edit, Macsotay Józsa, Pauliczky Zoltán, Azary Klári, Harsányi Ica, Horváth Ödön, báró Waldbott Izabella, Windt Judith, Rátz Jenő — kitűnő zongorista, — Keller Ibolya, Gálitzky Lili, Werner Gizi, Windt Éva, Keller Vally, Vilimszky László, Jakubcsó Klári, ifj. Görgey László és Jancsó Éva.

Dr. Orbán Kálmán polgármester:

Remény van rá, hogy még ebben az évben megkezdődik a Katolikus Templom környékének európai nivóju rendezése

Hősök forrásaként feltámad a régi vármegyei kut — Közvetlen turista-utat építenek a Tüzoltó-térről az Országzászlóhoz — A polgármester nagyszabású városfejlesztési tervei

Az 1936-os év Ujhelyben a városrendezési tervek és szépsézet intéz'edéseknek esztendejéül ígérkezik.

Rendezték a Cigánytelep környékét, folyik a Ronyva medrének tisztítása, szabályozása, Kérészy Gyula ny. városi főmérnök fölmérte a Szárhegyi völgyben az „ujhelyi villanegyed" területét, eltüntetik a Kossuth-szobor mögötti ösbozót, mely a Horthy Miklós-teret elcsúfította.

Kevesen tudják, hogy a nemesi fölkelők emlékpíramisa körüli kert eltüntetése nagyszabású városrendezési tervnek jelenti kezdetét.

Munkatársunk a nagyszabású városrendezési tervek néve kérdést intézett dr. Orbán Kármán polgármesterhez, aki többek között a következőket mondotta lelkes városfejlesztési törekvéseiről:

— A Kossuth-szobor háta mögötti *elzárt kert helyén virágágyakat* helyezünk el, mint a Wekerle-téren. A virágágyak között természetesen *szabad közlekedés lesz*, hogy az Insurgens-szobor a közönségnek is hozzáférhető legyen.

— A további terv az, hogy **a Katolikus Templom aljában és a templom háta mögött levő összes építmények lebontásával**

rendezzük a Széchenyi-teret és olyan lépcsőzetes megoldással biztosítsuk a tér nagyszerű adottságának érvényesülését, ami új belső képet adna a városnak. Ezirányban *megindítottam a tárgyalásokat.*

— Tervezem a régi vármegyei kútnak más formában való felállítását, mert ezzel érdekes jellegzetességgel gazdagítanánk a várost, amit idegenforgalmi szempontból is jelentősnek tartok.

A továbbiakban elmondotta a polgármester, hogy rövidesen megindul a Zsólyomkára vezető út átépítése is, hogy a Magyar Kálváriához autón is el lehessen jutni és a terv szerint az autók várakozási helye a régi Zsólyomkai kőbányában nyerne impozáns megoldást.

A Tüzoltó térről a Kopasz-kára vezető közvetlen központi ut volna a legideálisabb megoldás, azonban ez olyan sokba kerülne, hogy ettől el

kell tekinteni és így a közönség jogos igényeit a *turista ut kiépítésével* fogják kielégíteni.

A magunk részéről a legnagyobb örömmel üdvözljük a városfejlesztés új korszakát jelentő terveket, de azon aggodalmunknak adunk kifejezést, hogy a zsólyomkai kerülő uttal a Magyar Kálvária kérdése megoldva nem lesz, mert az mégis csak eldugott szépsége lesz a városnak.

Rátz Kálmán sárospataki képviselő nagyszabású beszámoló körútja

Erdőhorvátiban az ellenzék testületileg belépett a NEP-be

Rátz Kálmán országgyűlési képviselő március 22-én, vasárnap tartotta meg beszámoló beszédét a sárospataki kerület északi községeiben.

A beszámoló közton vitéz Asbóth Aladár kerületi NEP elnök és Scholtz Ernő vármegyei központi titkár kísérték a képviselőt, akit Erdőhorvát község előtt festői népviseletbe öltözött lovasbandérium fogadott. A község bejáratánál Kundisz Ferenc községi elnök üdvözölte a lovasok által kísért képviselőt, aki először Háromhuta lakosságának Középhután, majd Komlóskán számolt be a kormány és saját egy évi működéséről, valamint a földmivességet leginkább érdeklő kérdésekről.

A lakosság ugy Háromhután, mint Komlóskán lelkesen ünnepelte Rátz Kálmán képviselőt, aki előtt őszintén feltárták panaszait.

Erdőhorvát községben Györy Kálmán ref. lelkész helyi NEP elnök köszöntötte lendülettel szavakkal a képviselőt, majd Buday

Reméljük, hogy sikerül majd találni olyan áthidaló megoldást, amely a munkalkalmak fokozása mellett lehetővé fogja tenni Ujhely szépségeinek méltó kiaknázását.

Ez vezeti azokat is, akik szerint a *hősi szobor* helyett eredetibb és *főleg közhasznúbb* megoldást kell találni a város hősi halottai emlékének az *új élet lehetőségeit* kereső trianon-sújtotta Ujhelyhez méltó megörökítésére.

Imre tanító NEP titkár szavai után Rátz Kálmán nagy beszédben ismertette az elmúlt év munkásságának eredményeit, a nagyobb politikai eseményeket és a közgazdasági, valamint világpolitikai helyzetet.

A nagyszerű beszámoló gyűlés után panasznapot tartott a képviselő. Ezután megjelentek a helybeli volt ellenzék vezetői és bejelentették a NEP-hez való csatlakozásukat. Ezek után most már Erdőhorvátiban is teljes az egység.

A választókerület északi községeit látogató Rátz Kálmán képviselő március 23-án hétfőn Sárospatakra is ellátogatott, ahol mezőgazdasági munkás küldöttség kereste fel a képviselőt s közbenjárását kérték a munkaidő meghosszabbításával és a végzett munka nehézségeivel arányban nem álló 1:20 pengős férfinapszám felemelése érdekében, melyet a képviselő meg is ígért, hangoztatva, hogy teljes mértékben átérzi a nép nehéz helyzetét.

Régi haragosát „csempészfogás" ürügye alatt agyonlőtte egy pénzügyőr Borsiban

Izgalom tartja lázban a cseh megszállás alatt levő Borsi község lakóit. Kedden este Mészáros János pénzügyőr a község határában szolgálati fegyverével közvetlen közelből agyonlőtte Lotoczki Lajos 21 éves legényt.

A gyilkos és áldozata régi haragosok voltak. Hosszu hónapokkal ezelőtt a futballpályán tört ki először a viszály. Lotoczki ekkor

megverte a pénzügyőrt, aki azóta kereste az alkalmat, hogy bosszút állhasson a legényen. Kedden este Mészáros szolgálatban volt, mikor Lotoczki csempészutról hazatérő falubeliekkel ért a község határához. A pénzügyőr elfogott egy előhaladó asszonyt, aki egy zsákban búzát hozott. Mészáros faggatni kezdte az asszonyt, hogy kiknek a társaságában indult

csempészutjára. Közben odaérkezett Lotoczki is, akinél semmi csempészárú nem volt. Mészáros lekapta fegyverét és Lotoczki fejét célbavéve elsütötte. A fiatalember szétroncsolt fejjel vágódott el a földön.

Borsiban óriási izgalmat keltett a gyilkosság híre. A hatóságok valóságos csendőri megszállás alatt tartják a forrongó hangulatu falut. A szolgálati fegyverével gyilkoló pénzügyőr letartóztatása várat magára.

Ujabb jelentéseink szerint Mészáros a Lotocki fiuval már találkozott az est folyamán, amikor bejelentette, hogy rizst visz át magyar területre. Lotocki a rizst át is adta, majd visszatért és ekkor történt, hogy Mészáros egyetlen lövéssel agyonlőtte. A golyó a száj mellett ment be és a koponya hátsó részén jött ki. Amikor lelőtte Mészáros a Lotocki fiut, egy zsák búzát tett melléje, de az asszonyok maguk megmondták, hogy a buza nem volt a Lotocki fiu tulajdona, azt ők csempészték át a határon és azt tőlük vette el a pénzügyőr.

Lotocki Lajos egy borsi ácsmesternek a fia. Jelentéseink szerint a fiu és a pénzügyőr között azért volt feszült a viszony, mert Mészáros elfogta Lotocki anyját, amikor ez búzát hozott át a határon, s ez alkalommal megverte. Ennek következtében került sor a futballpályán történt incidensre.

Lotocki Lajost felboncolták és csütörtök délután 2 órakor Borsiban eltemették.

Csodálatos, hogy a pénzügyőr, akinek gyilkos golyója kioltotta Lotocki Lajos életét, szabadlábon van. Értesülésünk szerint Prágába helyezték.

Mindazoknak, akik feleségem, illetve leányom, testvéreim elhunytá alkalmából részvétükkel felkerestek, ezton mondunk hálás köszönetet.

A Varga és Hancsárik-család

A körözött besurranó tolvaj sikertelen tavaszi beruházkodása

A Kazinczy-utca 76. számú ház egyik lakásából egy szürke tavaszi kabátot és kalapot loptak el. A tolvaj zsákmányával sietve állt tovább. A házbeliiek, köztük a károsult, észrevették a tolvajlást s üldözni kezdték a tettest, de annak sikerült az üldözők elől elmenekülnie. A megadott személyleírás alapján a rendőrség rövidesen kézrekerítette a tolvajt, Bacsó János megrögzött alkoholistá bűnöző személyében. Bacsót két hónapi börtönbüntetés végrehajtása miatt újabb lopási esetét egy nappal megelőzően köröztette már a bíróság. A zsákmány megkerült s a besurranó tolvajt új tavaszi kabát nélkül kísérték át az ügyészségre.

ZEMPLENI HIRADÓ

A borsi évforduló

Tegnap mult 260 esztendeje annak, hogy Ujhely szomszédságában, a borsi kastélyban megszületett Zrinyi Ilona nagyfia, II. Rákóczi Ferenc.

Lehetetlen nem gondolni most arra, hogy a Nagyságos Fejedelem szülőházától a csonka ország magyarságát a trianoni sorompókkal elzárták. Lehetetlen nem gondolnunk arra, hogy a régiség patináját ma csupán széltepte ablakok és piszkos, töredezett falak jelzik. A de-nevérek fészke lett a Fejedelem szülőházából.

De a ház körül még magyarok laknak. Kint a jegenyék sorában ők állnak őrt: a borsi magyarok, Rákóczi kurucái.

— Igazságügyi kinevezés.

A Kormányzó az igazságügy-miniszter előterjesztésére dr. Ujházi József tokaji járásbíró-sági titkárt a miskolci járásbíró-sághoz járásbíróvá kinevezte.

— **Életmentésért kitüntetett zempléni levante.** A Kormányzó Tóth Imre ondi levantének önfeláldozó magatartásával véghezvitt életmentésért a magyar bronz érdeméremet adományozta.

— **Négy új iskola épül Zemplénumban.** Az elmúlt napokban dr. Fáy István főispán kíséretében dr. Huszka Ernő miniszteri tanácsos a m. kir. közoktatásügyi minisztérium megbízásából helyszíni szemlét tartott Monok, Bodrogkeresztur, Bodrogkisfalud és Végardó községekben, ahol a kultusz-kormány segítségével új felekezeti iskolák felépítését tervezik. A kulturális és szociális szempontból egyaránt fontos építkezések négy új iskolával gazdagítják a vármegyét.

— **Egyházi hír.** Payer Ferenc püspöki helynök a következő kápláni áthelyezéseket eszközölte: dr. Barkó István és Báthly Istvánt Szerencsre, Potoczky Jánost Takaharkány és Dancsák Sándort Pácínba helyezte át.

— **Kinevezés.** A Magyar Általános Hitelbank központi igazgatósága Grosz Menyhért cégvezetőt, aki eddig is a sátoraljaujhelyi fióknál teljesített szolgálatot és érdemes munkájával hozzájárult a vidék hiteléletének fejlesztéséhez, a sátoraljaujhelyi fiók főnök-helyettesévé kinevezte.

— **Id. Csajka Endre tanácsnagsága.** A miskolci Tiszajobbparti Mezőgazdasági Kamara a gazdatartozásokra irányuló teherhatárok elbírálása tárgyában, a debreceni kir. ítélőtáblánál alakitandó tanácsba ülnöki minőségben Csajka Endre sárospataki nagybirtokost, mezőgazdabizottsági elnököt jelölte.

— **Potoczky Andor körjegyző halála.** Részvétellel vesszük a hirt, hogy Potoczky Andor girincsi körjegyző, akit néhány nappal ezelőtt szélütés ért, rövid szenvedés után 55 éves korában elhunyt. Potoczky Andor egyike volt a legrégebbi zempléni jegyzőknek, aki hivatása magaslátán állva közszeretettel örvendett. Pénteken délelőtt Girincsen helyezték örök nyugalomra. Halálát feleségén és hat gyermekén kívül kiterjedt rokonság gyászolja.

— **A 10-ik kulturadélután a Nemzeti Kaszinóban.** A Nemzeti Kaszinó keddi kulturadélutánán dr. Gavallér László szerepelt a délvidéki problémákkal. Rámutatott a szerb megszállás alatt lévő területek magyar lakosságának sulyos helyzetére. Ezzel az előadással zárult a Nemzeti Kaszinó kulturadélutánainak sorozata. Tíz előadást tartottak, melyek során az előadók közül dr. Varga Béla ig. főorvos, Kerekes József százados, K. Czékus Miklós, dr. Csaba Jenő tanár, Nusser Ágostonné, dr. Chudovszky Mór, dr. Éles István, dr. Gavallér László, — énekszámokkal Pfau Józsefné, Laczkó József és a Nyiregyházi Tisztviselői Dalkör, zeneszámokkal a Sátoraljaujhelyi Kamara Zenetársaság, Lipcsey Kriszta, Lipcsey Tivadar, Kósa Ágnes, szavalattal pedig Szerdahelyi Eszter ért el sikert. Az előadások rendezéseért Mathisz József igazgatót kell dicsőreleg kiemelniük.

— **Esküvő.** Fényes külsőségek közt folyt le szerdán dr. Zinner Sándor igazgató-főorvos és dr. Zinner Ferenc bankügyész húgának, Zinner Jocónak az esküvője Deutch Henrikkel, Deutsch Adolf gazdálkodó fiával.

— **Sárospataki gyűjtés a sátoraljaujhelyi Vitézi Székház javára.** A Vitézi Rend kötelékébe tartozó sárospataki és járásbeli vitézek vasárnap délelőtt 10 órakor Vitányi Dezső alezredes, vármegyei vitézi székkapitány elnökele alatt Sárospatakon, a község-háza tanácstermében értekezletet tartottak, melyen a Sátoraljaujhelyben építendő Vitézi Székház alapra indítandó gyűjtés megindításával a társadalmi bizottságot bizta meg. A bizottság elnöke Asbóth Aladár szövetkezeti igazgató.

— **Zenei tehetség bemutatkozása.** A miskolci Deborah Nőegylet vasárnap rendezett teadélutánján nagy sikerrel szerepelt az Ujhelyben is ismert Silberger Miklós, aki a többi közt Liszt XII. rapszódiajának művészi eljátszásával bebizonyította, hogy kiforrott, nagy intelligenciájú zongoraművész, aki szép jövő előtt áll.



A fogkő a fog pusztulását okozza!

A legegészségesebb fogakat is meglazítja a fogkő, ha azt idejében el nem távolítjuk. Ezért használjon rendszeresen Kalodont fogkrémet, mely hazánkban egyedül tartalmaz sulforicinoleatot, — ezt a milliószor kipróbált fogkő elleni szert

KALODONT fogkő ellen

580/13

Megindultak a javadalmi hivatalban az egyességi tárgyalások az érdekeltekkel

„Nem szabad engedni kicsinyes szempontok érvényesülését“

A sátoraljaujhelyi borédekelt-ségek az elmúlt napokban állást foglaltak a szabályrendelet azon szövegrészei alkalmazása ellen, mely kötelezővé tette a boroknak az elszállítását megelőző bejelentését és egyéb körülményes intézkedéseket. Ezek a Hegyközségi Tanács határozata szerint is alkalmasak arra, hogy a tokajhegy-aljai borértékesítést megnehezítsék.

A hivatalos körök a legnagyobb jóindulattal kezelik a kérdést és ennek eredménye, hogy a sátoraljaujhelyi javadalmi hivatalban megindulhattak az egyességi tárgyalások a város és a borédekelt-ségi tagok részéről.

Minden termelő, kereskedő és korcsmáros köthet egyességet a fogyasztási adónak átalány összegben való fizetésére.

Az egyességekkel kapcsolatban mértékadó helyen nagy fontosságot tulajdonítanak annak, hogy az illetékes körök ezt a kérdést jóindulatulag kezeljék, mert a borpiac helyzetén nagyot lendítene, ha szabadabb, egészségesebb borforgalom alakulna itt ki.

— Nem szabad félreérteni a város anyagi érdekeit, mert az igazi érdek csak az lehet, hogy az egyesség az egész vonalon létrejött és így a borfogyasztás a törvényes formák között a korlátok alól felszabaduljon!

— A városnak figyelemmel kell lenni arra, hogy a nagyobb borforgalom életet és munkát jelent és ezért a méltányosságot a legmesszebbmenően kellene gyakorolni.

A spanyol templomrablások árnyékában:

Betörték a hercegi templomba és elvitték az Oltáriszentséget

Felháborító esemény tartja izgalomban Hercegsüt lakosságát. Betörők jártak a róm. kat. plébánia templomban, akik szentségtörő kézzel fosztották ki a főoltár tabernákulumát.

Gyümölcsöltő Boldogasszony éjszakáján történt a vakmerő betörés. A betörők elvitték a szentségmutatót és az áldozató kelyhet, melynek értéke mintegy 700 pengő. A betörők álkulccsal dolgoztak.

A közelmúltban történt sorozatos templomfosztogatások tettesei mintegy két héttel ezelőtt csendőrkékre kerültek. Most tehát egy újabb elvetemült gonosztevő garázdálkodásáról van szó.

Ezek az elvetemült betörések az Isten Házának a vallásos köztudatban elfoglalt szentségét és sértetlenségét alkalmasak aláásni,

ezért a legerélyesebb hatósági intézkedésekre és elrettentő ítéletekre van szükség, hogy a spanyol csöcseléknek magyar csöcsvényeit megfékezzék. Nehogy előőrskökké válhassanak...

Hangya Népház Ricsén

Winscher Frigyes, a Hangya vezérigazgatója e héten Zemplénben járt és több szövetkezetet látogatott meg. A látogatás eredménye: 1. Hangya népház épül Ricsén. 2. Az áruellátást a jövőben a Hangya autóbusszon végzik, Sárospatakról, ahol Hangya áru-elosztó központot szerveznek.

Egészséges gyümölcsstermés
nincs permetezés nélkül!

Télien 3% Nyáron 1% -os oldattal.

„A G R O“ növényvédelmi és mezőgazdasági r.-t.

Budapest, IV., Hajó-utca 2. Telefon: 804-77.

Helyben is beszerezhető minden jobb szaküzletben. 567/13

Solbár
szilárd mészként

— **A sárospataki téli gazdasági tanfolyam** helyszíni bejárását pénteken délből megtartották. A földművelésügyi minisztérium Suhayda Tibor kir. gazdasági tanárt küldte ki a telek megvizsgálására. A helyszíni bejárás részt vett dr. Fáy István főispán is. Remény van arra, hogy az iskolát, mely a sárospataki gazdatársadalomnak régi óhajta, mielőbb felállítják.

— **Szabaddábra helyezték Ganz Mózest.** A sátoraljaujhelyi rendőrség közokirathamisítás büntette miatt letartóztatta és az ügyészségre kísérte Ganz Mózest, aki sárospataki működése alatt idegeneket hozzásegített aham, hogy hamis adatok alapján illetőségi bizonyítványhoz jussanak. A vizsgálóbíró is letartóztatta Ganz Mózest, de a vádtanács szabaddábra helyezte azzal, hogy bejelentett lakása van és szökésétől tartani nem kell. Az eljárás tovább folyik ellene.

— **Jegyzőválasztás Végárdón.** A Williger János elhalálozásával megüresedett körjegyzői állásra egyhangulag Begazy Ferenc eddigi alsóberecki körjegyzőt választották meg. Az új végárdói községi irodatiszt pedig szintén egyhangulag Stefán Zoltán lett.

— **Loptak a Közművektől.** Schmidt Géza, a Városi Közművek tisztviselője panaszt tett a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes lakásáról két értékes órát, több ezüst tárgyat, könyveket és ruhanevet lopott el. Egy másik feljelentés szerint a Városi Közművek Vigadó épületében levő szertárát is megdézsmálták s onnan mintegy 30 kiló vörösrézszodrodront vittek el. A rendőrség a tettest, egy fiatalkoru személyében bravuros nyomozással órák alatt kézrekerítette.

— **Turista közgyűlés.** A Magyar Turista Egyesület hegyaljai szakosztálya április hó 4-én, szombaton délután 5 órai kezdettel tartja tisztújító közgyűlését a vármegyeháza nagytermében.

— **Halálozás.** Grünvald Béla ujhelyi fűszerkereskedő felesége sz. Schwartz Klári, Schwartz Herman pékiparos leánya Sátoraljaujhelyen elhunyt. Temetése nagy részvétől kísérve ment végbe.

— **Egy pengővel esett a liszt ára Ujhely és Patakon.** A buza áresése következtében az ujhelyi és a pataki malom e héten két ízben 50—50 fillérrel leszállította a nagybani lisztárakat. Az egypengős mérséklés csekélyváltással magyarázák, hogy a hegyközi búzából kicsiny a készlet.

— **Zemplén bűnügyi statisztikája.** Bernáth Aladár alispán évnegyedes bűnügyi statisztikát közöl. Három hónap alatt így oszlanak meg a bűncselekmények: Hütlenség 1, kettős házasság 1, rágalmozás 104, ember élete elleni büntetés 8, szemérem elleni büntetés 5, testisértés 120, lopás 226, rablás 18, sikkasztás 37, orgazdaság 62, család 43, okirathamisítás 3, gyújtogatás 32 esetben.

— **Öngyilkos asszony.** Fricker Erzsébet 76 éves asszony Sárospatakon a Bodrogba ölte magát. Már csak holtteste került elő a vízből. A jó családból származó idős nő az utóbbi időben zavartan viselkedett és így azt hiszik, hogy tettét beszámíthatatlan állapotban követte el.

Vámvizsgálat közben idegrohamot kapott egy ujhelyi korcsmáros

Pénteken délelőtt riasztó hírek terjedtek el Ujhelyben arról, hogy egy Rákóczi utcai korcsmáros a határon levő fővámvivatalban súlyosan bántalmazták.

Mint később kiderült, a riasztó hírek alaptalanok voltak, mert a rendőrségi vizsgálat a tanuvalomásokból és a rendelkezésre álló adatokból megállapította azt, hogy bántalmazás nem történt, hanem az eset szereplője idegrohamában rendezte a feltűnést keltő botrányt a vámvivatalban, Fazekas vámszaki ellenőrrel szemben, aki mint *lekiismeretes és pontos tisztviselő ismeretes.*

Eisenberger Mór ujhelyi korcsmáros pénteken reggel 5 órakor jelentkezett a határon levő vámvivatalban azzal, hogy át akar menni a határon. Megtudta, hogy Fazekas Ferenc vámszaki ellenőr van szolgálatban. El akarta kerülni a vele való találkozást, aminek oka az, hogy Eisenberger már hosszú idő óta sorozatos feljelentéseket tett Fazekas ellenőr felettes hatóságaihoz, a bírósághoz stb. Éppen előtte való nap *szüntette meg* a bíróság az Eisenberger feljelentése nyomán az ellenőr ellen hivatalos hatalommal való visszaélés miatt indított eljárását.

Eisenberger Mór ugyanis naponta többször is átmegy a határon és ez a folytonos közlekedése — bár Eisenberger lakodalmak

rendezésére hivatkozik — már régóta felkeltette a hatóságok fokozott figyelmét.

Eisenberger most is feltétlenül át akart jutni a határon, ezért egy pénzügyőr kíséretében mégis bement a szolgálattevő ellenőrhöz.

Eisenberger már a belépéskor is izgatottan viselkedett és már az ellenőr megpillantásakor indultba jött mert attól félt, hogy sorozatos feljelentései miatt a vizsgálat nem fog simán menni. A szabályszerű hivatalos kérdésekre dühbe gurult és orditozni kezdett, hogy ő nem csempész. Az ügyeletes tisztviselő rendre utasította a korcsmáros, aki erre idegrohamot kapott, a nála lévő kampós bottal betörte a hivatal Rákóczi utcai ablakait és magánkívül kiáltozta:

— Gyilkosok, rablók, segítség! A feldühödött ember megfélemezése közben a vámszéki ellenőrt is fejbeütötte.

Eisenberger Mór, aki az ablakszilánkok következtében jelentéktelen sérüléseket szenvedett, kihallgatása során az állította, hogy az ablakokat azért törte be, mert az ellenőr rárohant és folytatni kezdte. Ezt az állítását azonban a jelenvolt pénzügyőri közeg, valamint a vizsgálat több adatai megcáfolták. Az eljárás megindult ellene.

Ágy alatt találták meg a csónakon csempészett fekete borst

Az ujhelyi pénzügyőrök Sárospatakon értékes fogást csináltak: egy lakáson az ágy alatt félmázsas fekete borsot és hatvan kiló rizst találtak, melyet Csehszlovákiából felsőberecki csempészek hoztak Patakra.

A pénzügyőrök már régen figyelik a felsőberecki csempészeket. Most észrevették, hogy az új folyamán csónakos szállítmány érkezik Patakra és a szállító

lók a már régen gyanuba vett berecki egyének.

Megfigyelték, hogy a csónakról hová viszik a csempészarut és mikor már elrejtették, megjelentek a pénzügyőrök, akik kihúzták az ágy alól a zsákokat.

Azok, akik olcsó fekete bors vételről beszélnek, most láthatják, hogy hol tartják a csempészek a fekete borsot, mielőtt az a konyhájukra kerül.

Az Édes Mostoha ujhelyi előadásának következménye

Harmincezer pengő kártérítésért perli az ujhelyi Kracson Jánosné a Hunnia filmgyárat

Kracson János ujhelyi cipész-mester felesége még évekkal ezelőtt filmscenáriumot írt, s művét a Hunnia filmgyárhoz nyújtotta be. Kracsonné az ujhelyi moziban a Nagymama és az Édes Mostoha filmek megtekintésekor úgy látta, hogy a filmekben egész jelenetek

az ő szövegekönvökből vannak plagizálva. Minthogy az azonos részeket tartalmazó filmek szintén a Hunnia filmgyárban készültek Kracsonné egy budapesti ügyvéd útján 30.000 pengő kártérítésért perli a filmgyárat.

— **Ujhelyben fogták el az okirathamisítás miatt körözött tokaji cselédet.** Brankovics Eszter 41 éves háztartási alkalmazott ellen okirathamisítás vádja miatt körözést bocsátott ki a tokaji járásbíró. A rendőrségnek sikerült az Ujhelyben bujkáló cselédet elfogni.

— **Kiraboltak egy tanyás gazdát.** A sárospataki alsóhatárban kirabolták Zsoldos László gazdálkodót. — Négy ismeretlen egyén kapával megtámadta Zsoldost, majd husz tyukot magukhoz véve elmenekültek.

— **Baleset.** Károlyfalva mellett leesett a szekérről és nyílt lábszártörést szenvedett Mózes Gyula gazdálkodó. A mentők beszállították az Erzsébet kórházba.

HETIREND

Hivatalos fogadások:

Főispán: Előreláthatólag minden hétköznap d. e. 11—1 óráig.

Alispán: Minden hétköznap d. e. 10—1 óráig hétfő kivételével.

Polgármester: minden hétköznap d. e. 1/211—1/21 óráig. — Halasztást nem tűrő esetekben bármikor.

Mit adnak az ujhelyi moziban?

Március 28., 29. szombat vasárnap „Fehér ló” szenzációs filmoperett. Előadások szombaton 6 és fél 9 órakor.

Március 31-én kedden a „A hiuság vására” az első színes és plasztikus film. Előadások kezdete 6 és fél 9 órakor.

Április 1. és 2-án szerda, csütörtök „Királyok királya” Cecil B. de Mille szenzációs filmreke. Előadások kezdete 6 és fél 9 óra.

Április 4., 5. szombat, vasárnap „Lázadók”, a legnagyobb budapesti filmsiker. Előadások szombaton 6 és fél 9, vasárnap háromnegyed 4, 6 és fél 9 órakor.

Diana gőz- és kádfürdő nyitva szombaton, vasárnap és hétfőn reggel 7-től délután 6 óráig. Gőzfürdő szombaton és vasárnap férfiaknak, hétfőn egész nap nők részére.

Gyógyszertár éjjeli szolgálat.

Hétfő délig a Kádár gyógyszer-tár, hétfő déltől egész héten az Énlert gyógyszer-tár tart szolgálatot.

— **Az osztálysorsjáték fejlődését** igazolja az új 36. játéktervezet, melyből az első pillanatban látható, hogy az I., II., III. és IV. osztályban úgy a nyere-mények, mint a nyerési esélyek lényegesen emelkedtek. Az V-ik osztály pedig szenzációs, mert szerencsés esetben 700.000 pengő nyerhető, a jutalom 400.000 P, a főnyeremény 300.000 P, azután 100.000 P, 60.000 P, 55.000 P, 50.000 P, 45.000 P, 35.000 P, 25.000 P. Különösen érdekes 21 drb. 20.000 P, 32 drb. 10.000 P, 24 drb. 5.000 P, 21 drb. 4.000 P stb. nyeremények. Tehát lényegesen megnövekedtek a nyerési esélyek, ami miatt tetemesen fokozódni fog az osztálysorsjáték iránti érdeklődés. Az új játéktervezettel küldik meg mindenkinek az összes főarutitók.

— **A néma levente képekben.** Hosszu évek óta nem aratott olyan általános nagy sikert darab, mint Heltai Jenő verses színpadi műve A néma levente. Erről a gyönyörű darabról hoz pompás Angelo és színpadi felvételeket a Színházi Élet új száma. Hatvany Lili ismerteti a Heltai darabot.

Nyomdahelyiségünk
Vármegyeház II-ik udvar első emelet.

Már a reláltam, megyénk a gimn orvosi, kat elle fog veze nem tud küzdeni után vá hivatalo dijnokn zsidó fi delmi is beállt a tébe, el nem vo a továb doskod

Ez é dolatot kedelm teherm és a h képzett jövend tartó s végre képvise magas tásával létesül

25 tember A gán telved eredm iskola Mig a szinte való azt sz addig resked Ez p beide tudom jövője elkerf

Vár határt áldoza delmi gyed fokoz gátás kedik van. állam gas s teljes sunk érden neme pánu képv társa hatás azt a delm alkal jövőj kezel évek ujra vetne nőtt mélt nyer értes

Az államosítással

ünnepelnénk meg legszebben a sátoraljaujhelyi felsőkereskedelmi iskola 25 éves jubileumát!

Az államosítás a nagy kulturális érdekeken felül új építkezést is jelentene
Fogjanak össze a volt tanítványok

Már az 1910-es évek elején előreláttam, hogy városunk és vármegyénk ifjúsága tömegesen tódul a gimnáziumba, hogy aztán az orvosi, ügyvédi és mérnöki pályákat elkerüljék, ami tulprodukcióna fog vezetni. Keresztény ifjaink, ha nem tudtak a nehézségekkel megküzdeni, néhány osztály elvégzése után városi, megyei vagy állami hivatalokba protegáltatták magukat díjnoknak és irnoknak, a kimaradt zsidó fiatalság, minden kereskedelmi ismeretek előkészítése nélkül beállt apja, vagy egy rokon üzletébe, elment bankfiunak és hacsak nem volt erős akarata és tehetsége a további önképzésről nem gondoskodott.

Ez ébresztette fel bennem a gondolatot, hogy kell egy felsőkereskedelmi iskolát alakítani, amely tehermentesítene a gimnáziumot és a haladó korhoz képest művelt, képzett kereskedőket nevelne a jövő Magyarországnak. Évekig tartó sok utánjárás és munka után végre 1912-ben sikerült a városi képviselőtestület, vármegye és a magas kormány hathatós támogatásával elérni, hogy az iskola létesült.

25 éve lesz tehát most szeptemberben, hogy az iskola létesült. A gáncoskodás elhallgatott, a kétkedők félreálltak, de az idő és eredmény megmutatta, hogy az iskola felállítása közszükséglet volt. Míg azelőtt a keresztény ifjúság szinte fázott az állítólag nem neki való kereskedelmi pályáktól, ma azt szeretnék, ha az ifjúság az addig nem nagyon magasra emelt kereskedelmi pályán is érvényesüljön. Ez pedig ma már hosszú évek beidegződése és a kereskedelmi tudományok elsajátítása, a nemzet jövőjének fennállása érdekében elkerülhetetlen fontossága.

Városunk ezen 25 év alatt oly határtalan és dicséretreméltó nagy áldozatot hozott a felsőkereskedelmi iskola érdekében ezen negyedik század alatt, hogy azt már fokozni lehetetlen. Az iskola látogatása évenként 5—10%-kal emelkedik és ma már 120 tanulója van. Tanári kara, minden nagyobb állami támogatás nélkül oly magas színvonalon áll és oly buzgón teljesíti kötelességét, hogy városunk és vármegyénk igazán megérdemelné, hogy minden jó és nemes eszméért lelkesedő főispánunk, alispánunk, országgyűlési képviselőnk és egész városunk társadalma polgármesterünk hathatós közreműködésével felkarolná azt az eszmét, hogy felsőkereskedelmi iskolánkat 25 éves jubileuma alkalmából ezen életrevaló és nagy jövőjű iskolánkat az állam saját kezelésébe átvegye, az irattárban évek óta porladó építési terveket újra elővénne és mindent elkövetne, hogy immár szívünkhez nőtt felsőkereskedelmi iskolánk méltó szép épületet és elhelyezést nyerjen, annál is inkább, mert értesülésem szerint a magas kor-

mány a szekszárdi iskolát ez év végére bezüntetni kívánja növénydekek hiánya miatt.

Határ városunk a háború és Trianon óta sok szenvedésen ment és megy keresztül, a felsőkereskedelmi iskola felépítése, továbbfejlesztése esetleg gazdasági továbbképzési iskolával való kibővítése iparosaink és lakosságunk részére újabb keresetforrás lehetőségét nyitná meg.

Százan és százan vannak már jó és tekintélyes állásokban elhelyezve, akik a mi iskolánkban tettek érettségit. A város és iskola vezetősége tömörítse mindazokat egy egyesületbe, bocsásson ki felhívást hozzájuk, kérjék ki aldozatikészségüket és meg vagyok győződve, hogy a nemes célú iskolaalapra oly tekintélyes összeg fog egybegyűlni, mely nagyban elő fogja segíteni iskolánk felépítését.

Dr. Székely Albert

Fényesen sikerült

a Szociális Misszió műsoros teadélutánja

Arad kálvária-állomását építik meg

A Szoc. Missziótársulat szerda délután a Katolikus Körben tartotta műsoros teadélutánját.

Stumpf György püspöki tanácsos ismertette alapos hozzájárulással a Quadragésimo Anno pápai encyklika szociális gondolatait. Háromnegyed óras beszédét nagy figyelemmel hallgatták.

Dr. Ember Jenőné Mécs László verseivel aratot nagy sikert. A róm. kat. Szent Imre dalkör, Pekárovi János karnagy vezetésével XVIII. századbeli nagybőjti énekeket adott elő. A műsort egy Kálvária jelenet ábrázoló élőkép zárta be, melynek művészi rendezése dr. Baiusz Ernőné nagy hozzáértését dicséri. A teadélután tiszta jövedelmét a Magyar Kálvária javára fordítja a Szociális Misszió.

Itt adunk hírt arról is, hogy a Szoc. Missziótársulat Arad város kálvária-állomását építi meg.

A honfoglaláskorabeli ötvösművészet remekeit tárta fel a karosi ásatás

„Igen gazdag nép élt itt” — mondják a szakértők

A karosi honfoglaláskori ásatás, melynek munkálatait dr. Fáy István főispán tette lehetővé a héten befejezést nyert. Az eredmény rendkívül jelentős: a karos-éperjeszögi leletek egyike a legfontosabb honfoglaláskorabelieknek.

Megemlékeztünk róla, hogy a Bernáth Béla vezetésével kintjárt bizottság, — amelyhez tartozott Meczner Tibor főlevéltáros, mint aki a vármegye részéről vett részt a munkálatok vezetésénél, — nagyon értékes leleteknek lehetett a tanúja. Az ásatások során most 13 újabb sír került felszínre. Több sír nincs már ott, ami volt, azt barbárul megsemmisítette a földtulajdonos még a munkálatok megkezdése előtt, úgyhogy amikor a bizottság Bernáth Béla főszolgabíróval odaért, a földeken széjjelroncsolt koponyákat, szerteszéjjel heverő árpádkori kengyelvasakat talált.

A földtulajdonos részéről a rendőrségnek átadott arany és ezüst tárgyak közt csak egy igen ritka lelet szerepelt, a medaillonban lévő római főt ábrázoló gemma, amilyen még csak egy van egy vidéki múzeumban. Beszéltünk Horváth Tiborral, a Magyar Nemzeti Múzeum részéről kiküldött ásatásvezetővel, aki a következőket mondotta:

— A karosi egyike a legfontosabb honfoglaláskori leleteknek. Közvetlenül a honfoglalási időből származók.

— Egy olyan magas típusú ötvösség emlékeit találtuk, mely csak igen gazdag és magaskulturájú népnek áthatott a rendelkezésére.

— Különösen érdekes az a női sír, amelyről a „Zemplén” irt. Ebben két karperecet, a mellrészen

sok üvegpasztá gyöngyöt, az újon egy gyöngyörű alkotású eddig nem ismert típusú gyűrűt találtunk. Ez a honfoglaláskorabeli ötvösművészetnek egyik legszebb darabja. A láb mellett fektött az ezüstveretű lószerszám és vas zablá. Orvosi szempontból is érdekes koponyalékeléssel találkozunk e női sírban. A nő koponyája bronzlappal volt fedve azon a helyen, ahol az orvosok koponyalékelést végeztek.

Dr. Meczner Tibor a karosi leletek tudományos jelentőségéről a következőket közölte veünk:

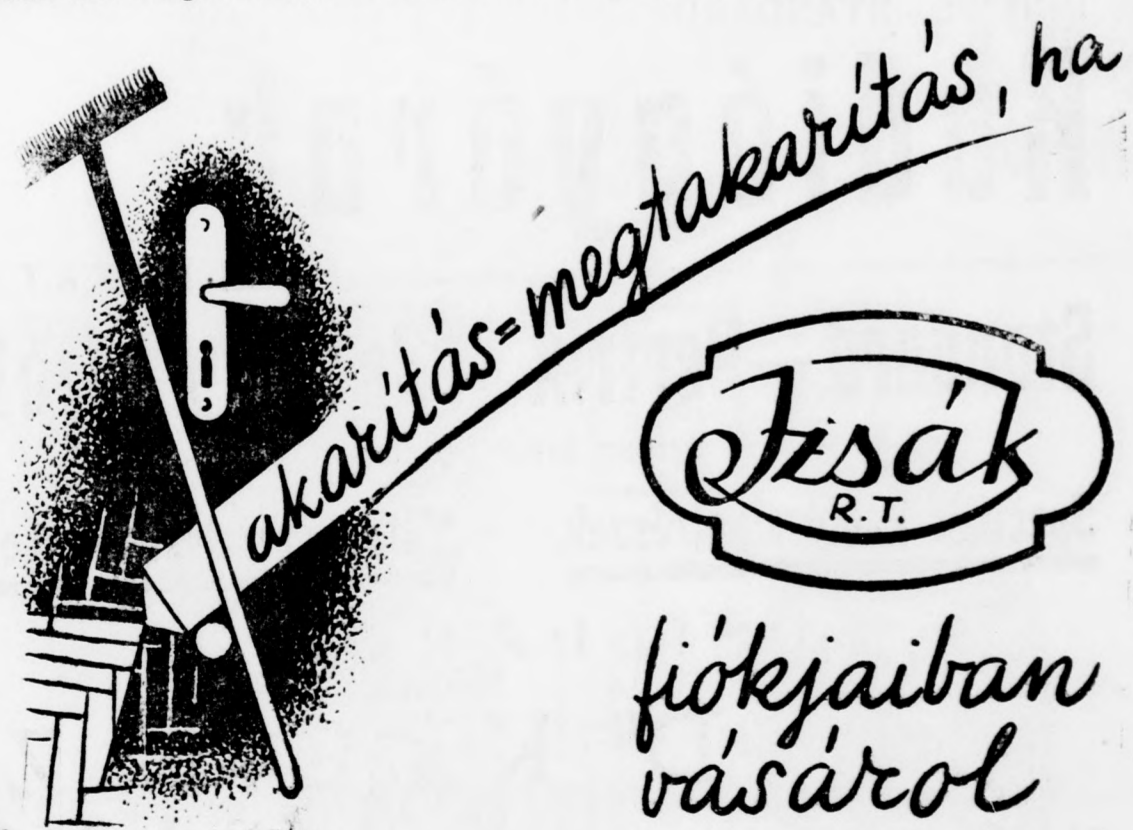
— A turul madára emlékeztető rajzu szíjdiszkek ugyanazokat a motívumokat tüntetik fel, amelyeket a lebediai leletek szemléltetnek. Az újabb leletek azt az erősen hódító véleményt erősítik meg, hogy már a honfoglalás idején is voltak itt még az avarok idejéből visszamaradt velünk rokon törzsek és így a többi népek, vagy törzsek beszívárgott elemeknek tekintendők, ha politika szempontjából ők jutottak jelentőségre is.

A leletek tudományos jelentőségéről a Dókus-múzeum honfoglaláskori gazdag anyagával együtt dr. Feltich Nándor múzeumőr most megjelenő új munkájában nagy méltánnyal emlékezik majd meg.

A leletből a múzeumunk megfelelően részesül, a rekonstrukció után megejtendő megosztáskor. A vármegye vezetősége hozzájárult ahhoz, hogy a muzeumi alaptól a Nemzeti Múzeum szakemberei vezetésével a vármegyénk nemcsak ezen legutóbbi, de a megyaszói és hernádkaki ásatásokból jutó anyag is rekonstruáltassék, hogy ezáltal a vármegyei múzeum fejlesztését eredményesen szolgálhassuk.

* Kovács ur és neje egészséges ápolat emberek — bár nem adnak sokat külső megjelenésükre. De az, ami az egészséghez és jóérzéshez szükséges — annak nem szabad hiányoznia. Nem is hiányzik a mosdójukról soha a KALODONT szájjviz, mely fertőtleníti és üdíti a száját.

— Ingyenes fényképtalványunkat e héten dr. Tóth Alajos vm. főügyész ujhelyi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Szepessy fotoszalonn teljesen ingyen 2 drb. művészi fényképet szolgáltat ki.



FIÓKOK ÉS LERAKATOK MINDENÜTT
Sátoraljaujhelyi lerakat Friedmann Gyula cégnél, Rákóczi-u. 5.

ZEMPLÉNI IPAROS ÉS KERESKEDŐ

Ujhelyi ékszerészek felkérésére leigazoltatták a „Máv pályaoórást”

Kedden délután feltűnést keltő csoportosulásra figyeltek fel egy Kazinczy-utcai üzlet előtt. Az üzletben rendőr igazoltatott egy ékszerészt és egy ékszerészegédet. Mindketten ismerős egyének már Ujhelyben: Vajda miskolci ékszerész, Máv pályaoóra és segédje, akik az üzletben ékszer kínálhattak megtekintésre.

A Máv pályaoóra igazoltatását helybeli ékszerészek kérték házalás miatt. Az óraművesek és ékszerészek már régen panaszkodnak Vajdára.

Az igazoltatás után így nyilatkozott az Ipartestület órás és ékszerész szakosztályának elnöke:

— Kérnünk kell a hatóságokat, hogy ezt a kérdést a legszigorúbban kezeljék, mert az évek óta tartó ékszerházalás eddig is több céget megingatott. Vajda a Máv-nál végzett munkája ürügye alatt ékszerüzleteket köt és ez nemcsak a sátoraljaujhelyi, hanem általában valamennyi zempléni megyei órás és ékszerész panasza.

— Semmi kifogásunk nem volna az ellen, ha helyben ékszerüzletet nyitna, a közterhekhez itten hozzájárulna, de amíg üzlete itt nincs, addig akadályozzák meg a hatóságok abban, hogy itt dolgozzon. Ezt kéri a sátoraljaujhelyi Ipartestület szakcsoportja.

A pamutcsempészés hatása Zemplénben

A sátoraljaujhelyi kereskedők visszaküldték a gyárakba az ősz folyamán rendelt pamutot. A pamutcsempészés olyan mértékben elterjedt a határmenti községekben,

hogy ezáltal a pamutellátás lehetlenné vált.

A pénzügyőrség igyekezete, hogy a pamutcsempészést megakadályozza a jövő feladata maradt.

A félig lehuzott redőny mellett az üzlet zárvatartottnak tekintendő

Érdekes elvi jelentőségű határozatot hozott a belügyminiszter. Egy pécsi kereskedőt megbüntettek, mert üzletét a zárás után is nyitvatartotta és kiszolgált vevőt. A belügyminiszter érdekes indokollással felmentette a kereskedőt.

— Az üzlet nyitvatartásának vádjá alól — mondja az ítélet indokollása — a terhelt felmenthető volt, mert a félig lehuzott redőny mögött az üzlet zárvatartottnak tekintendő.

A vevő kiszolgálásának vádjá alól pedig azért volt felmenthető, mert a tárgyalás során beigazolódott, hogy a vevő a neki kiszolgált árut még délután megvette és ki is fizette.

— Az a körülmény, hogy a terhelt a délután megvett árut a zárási időn túl a vevőnek az üzleten kívül kézbesítette, az árunak a vevőhöz való szállítási munkának tekintendő.

A borbélyok zárójának újabb szabályozása

Az iparügyi miniszter rendeletet adott ki, melyben a borbély és fodrászok záróját szabályozza. Az eddig érvényben volt rendelet szerint ugyanis az este 7 óra előtt érkezett vendégeket lehuzott redőny mellett 7 óra 10 percig szolgál-

hatták ki. A miniszter most 20 perccel hosszabbította meg a zárórán felüli türelmi időt. A 7 óra előtt érkező vendégeket tehát fél 8 óráig szolgálhatják ki a borbélyok, anélkül hogy záróra rendeletbe ütköző kihágást követnének el.

ZEMPLÉNI SPORT

Pontot szerzett a SAC az éllovas SSE-től — 0:0

A veretlen salgótarjáni csapattól pontot szerzett a SAC. S tegyük hozzá: az eredménynél nagyobb meglepetés volt a játék képe, mert kis szerencsével a mérkőzés győzteseként hagyhatta volna el a pályát a hazai együttes. Különösen a játék első felében kerekedett a bajnokság első helyezettje felé a SAC, már a második féldőben inkább a SSE volt a frontban. A tavaszi szezon tehát jól indult, s a vasárnap mutatott téték alapján szép szereplést várhat a közönség az ujhelyi futballt egyedül reprezentáló piros-sárgáktól.

Vasárnap ismét nehéz, de nem megoldhatatlan feladat következik: Miskolcon a vasutasok ellen. Szívesen, lélekkel s a mutatott játékkal mindkét pontot haza lehet hozni.

DVTK—DAC 6:0, MVSC—PBÜSE 3:2, HVSE—PTK 2:1.

Szerencs—Sárospatak 2:1 (1:0)

Mindvégig gyengenívóju mérkőzés, melyen a szerencsés szerencsiek győztek. Már 2:0 ra

vezettek, amikor Dudkievics II.-nek sikerült az eredményt szépíteni. Érdekes, hogy mindhárom fejszógó volt. A mérkőzést Merz vezette.

*
A bajnokság az első tavaszi forduló után a következő:

| | gólarány | pontszám |
|--------------------|----------|----------|
| 1. SSE | 31:11 | 18 |
| 2. DVTK | 37:16 | 17 |
| 3. PTK | 32:15 | 15 |
| 4. PBÜSE | 17:23 | 10 |
| 5. MESE | 13:13 | 9 |
| 6. MVSC | 13:21 | 7 |
| 7. SAC | 13:23 | 7 |
| 8. HVSE | 8:30 | 6 |
| 9. DAC | 8:21 | 5 |
| 10. BTK feloszlott | | |

MŰVÉSZI KÉPEK

nagyon olcsó áron

SZEPÉSSY

fényképész műtermében

SÁTORALJAUJHELY

Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőrfelvételeket olcsón és szakszerűen azonnal kidolgozok

Kezdőknek szaktanács

(A volt Színpál műteremben készült felvételek utánrendelhetők.)

Városi Mozgó

Szombat, vasárnap, március 28—29-én

Az osztrák filmgyártás világsikere! Operett 12 felvonásban!

FEHÉR LÓ

Főszereplők: Christl Mardayn, Hermann Thimig, Theo Lingen.

Előadások kezdete hétköznap 6 és 1/29, vasárnap 8/4, 6 és 1/29-kor

A rendőrkapitányság felhívása a gépjárművezetőkhöz

Az ujhelyi rendőrkapitányság ismételen előfordult motoros baleset miatt a sajtó utján felhívást intéz a gépjárművezetőkhöz, figyelmeztetve a 250.000/1929. B. M. sz. rendelet pontos betartására. A rendelet értelmében „a nem lakott területen más járművel vagy ve-

zetett állattal találkozás esetén a reflektor fényét lefelé kell vetíteni, vagy tompítani kell, illetőleg a belső reflektoros lámpát el kell oltani”. A rendelet megszegői ellen a jövőben a legszigorúbb megtorlást alkalmazzák.

PHILIPS—STANDARD

Rádiógyárak

FŐLERAKATA

Standard—Pertrix telepes rádiók

Szuper kivitelben is.

Speciális Rádió-alkatrészek. Villanszerelési anyagok

G S I L L Á R O K.

D^R. KLEIN ZOLTÁN

okl. elektromérnök

Városi Moziépület

elektro szaküzletében Sátoraljaujhely.

Telefon 14

Remington

P 205.—

részletre is.

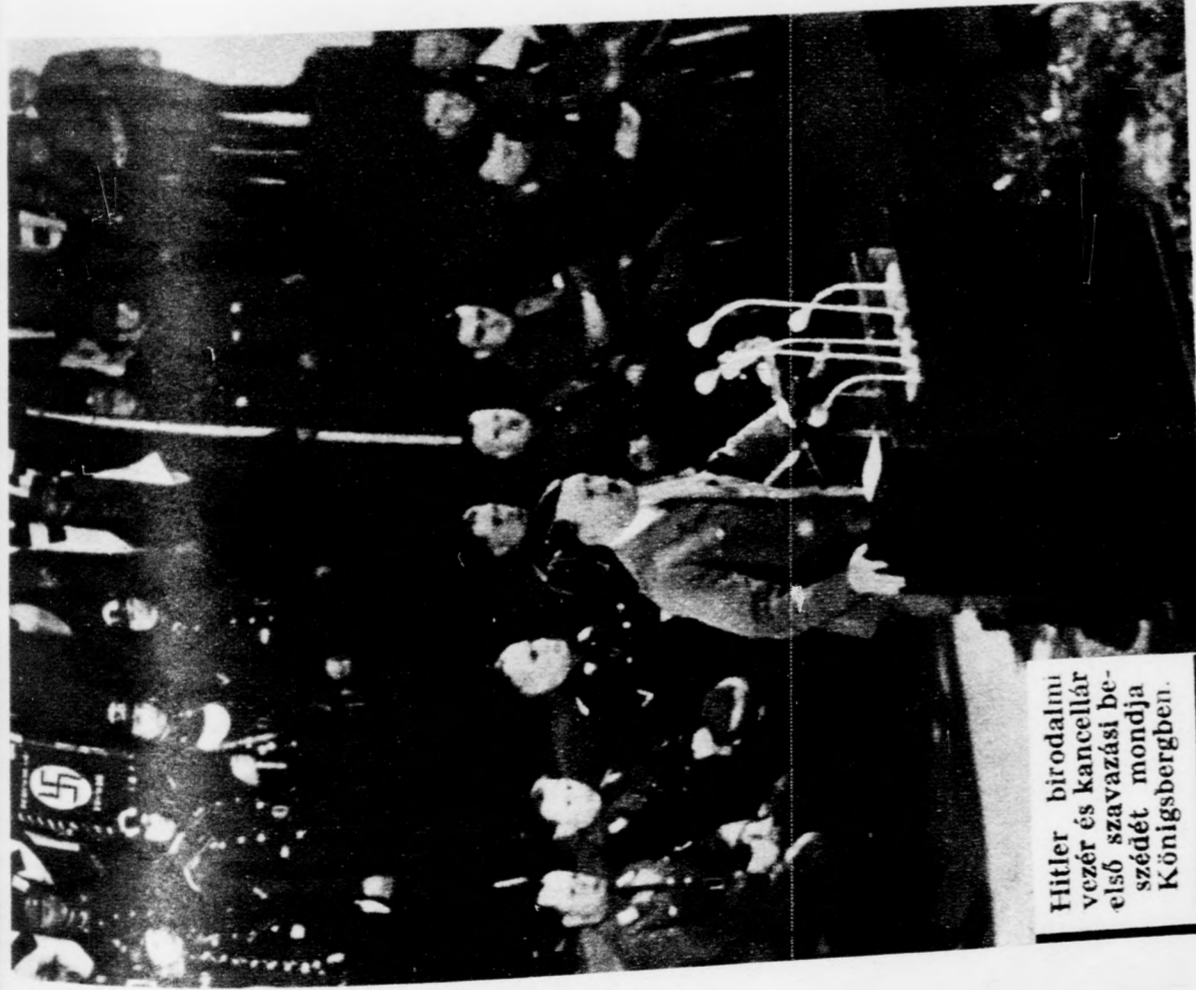
Gyári

főlerakat.





miért nem füt
TATAI bikettel!



Hitler birodalmi
vezér és kancellár
első szavazási be-
szédét mondja
Königsbergben.



Rajniss Ferenc dr.
képviselői beszámó-
lója Dombóváron, az
Iparmozgó udvarán.
(Korcs félt.)

80



Állattenyésztésnél Pekk és Futor nélkülözhetetlen!

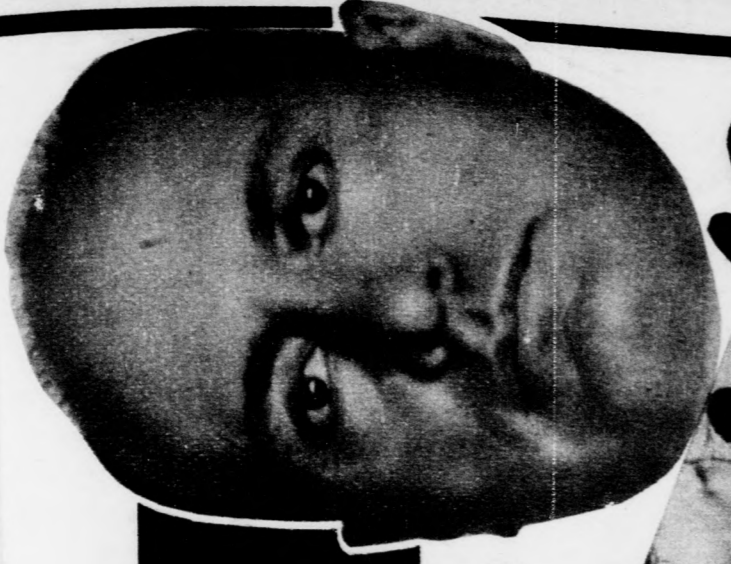
(Chinoin, Ujpest)
Nyomatott Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat Rt. Budapest, mélynyomó körforjógépein.
Félelős szerkesztő és kiadó: Timáry Mihály

Sátoraljaújhely, 1936. március hó 29.
Z E M P L É N
politikai lap

**KÉPES
HIRADÓJA**

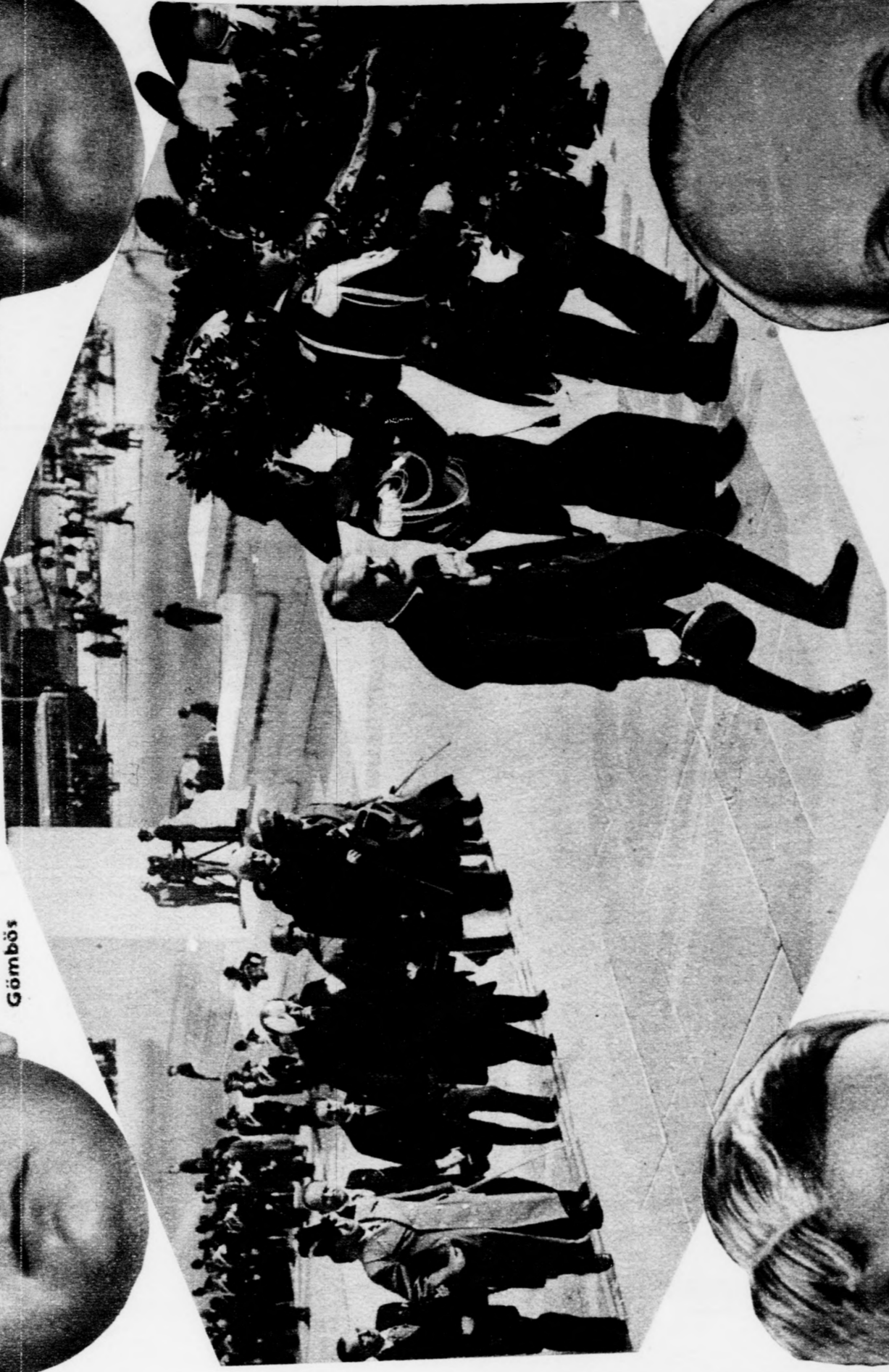


Gombös



Mussolini

**AZ UJ RÓMAI
EGYEZMÉNY
MEGALKOTÓI**



Kánya

Schuschnitz

Gombös Gyula miniszterelnök és
Kánya Kálmán külügyminiszter
megkoszorúzzák a római „lame-
retlen katona” síremlékét. Bal-
ról az első Mikecz Ödön, miniszter-
terti osztályfőnök, a miniszter-
elnökségi sajtóiroda vezetője.

**A Tokajhegyaljai Bortermelők Pincészövetkezetének
márkás b o r a i i már az egész világon ismerik.**

Beszerezhetők: Sátoraljaújhely Kazinczy-u. 5. Bpest Mária Valéria-u. 8. és Horthy Miklós kórtér 1.



**Van erre
szükség?**

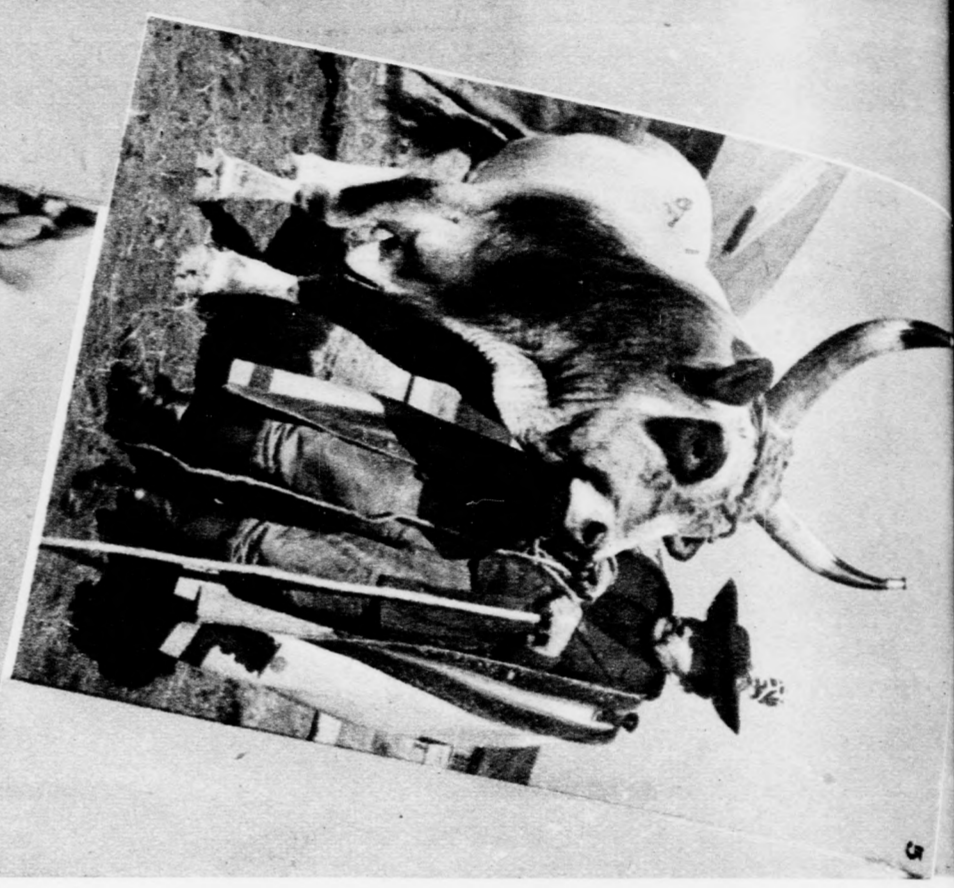
Fogfájás gyakran elhanyagol-
tás következménye. Tisztítsa
fogait rendszeresen Kalodont
fogkrémrel. A Kalodoni enyhe
habja és finom tisztítóanyagga
a fogzománcot hófehérré teszi.
Hazánkban egyedül a Kalo-
dont tartalmaz fogkö ellen-
sulfonidaleatot.

**fogkö
ellen**

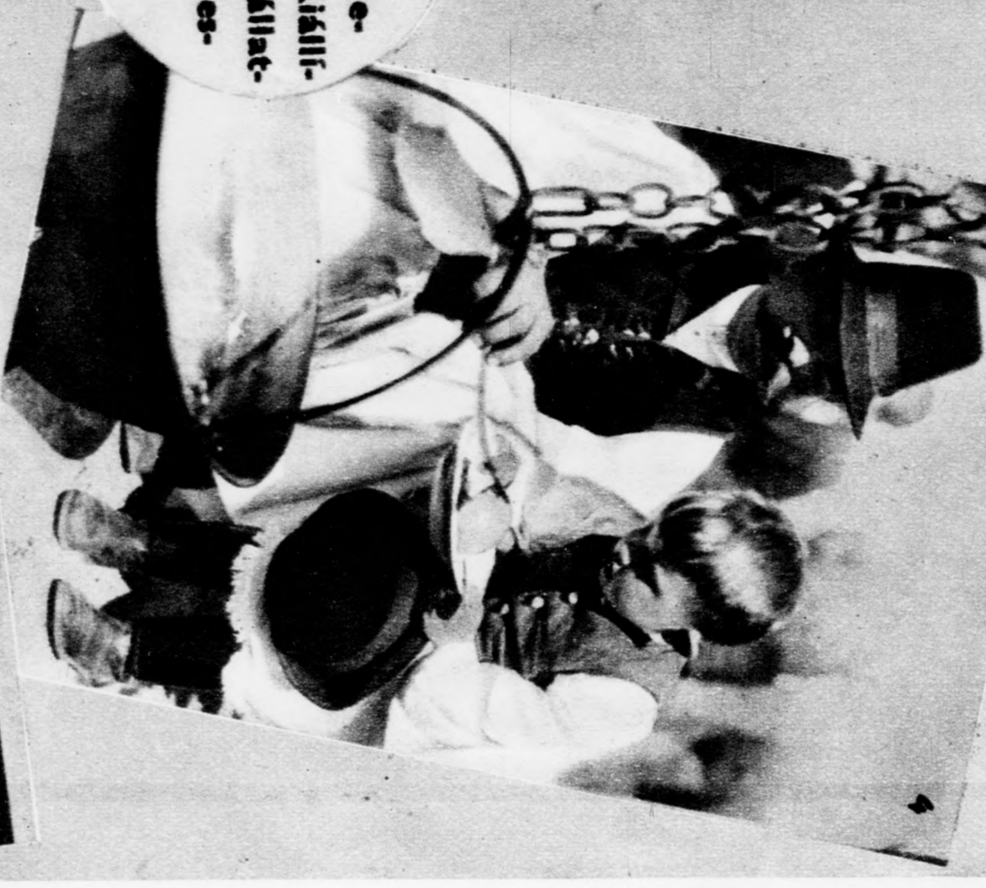
KALODONT

A székely magyarok egy részét a magyarok március 15-ikén ültették át a genyit napjára a genyit Bocsaskay szoborral.

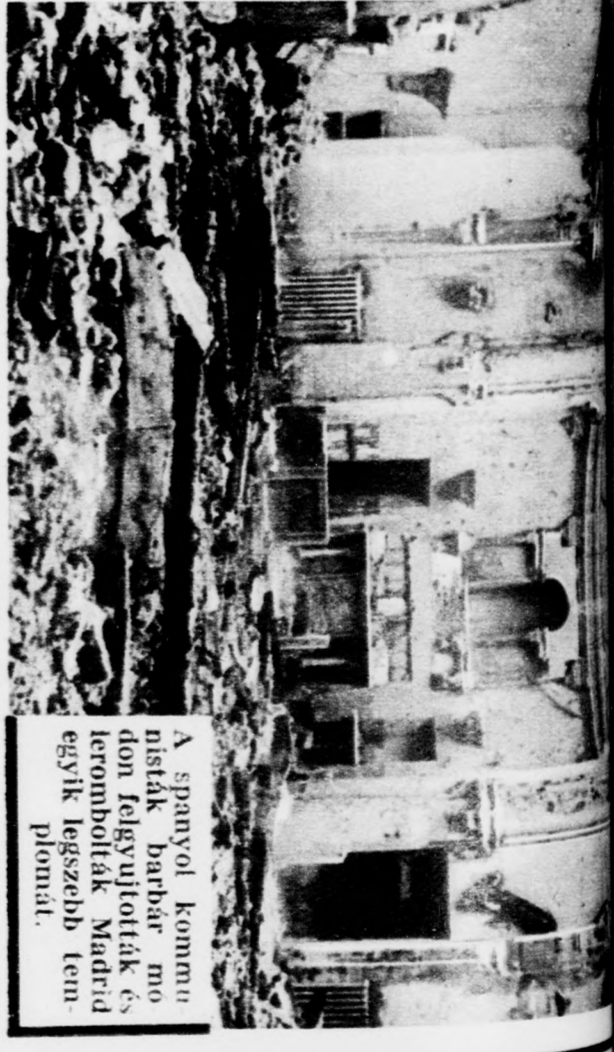
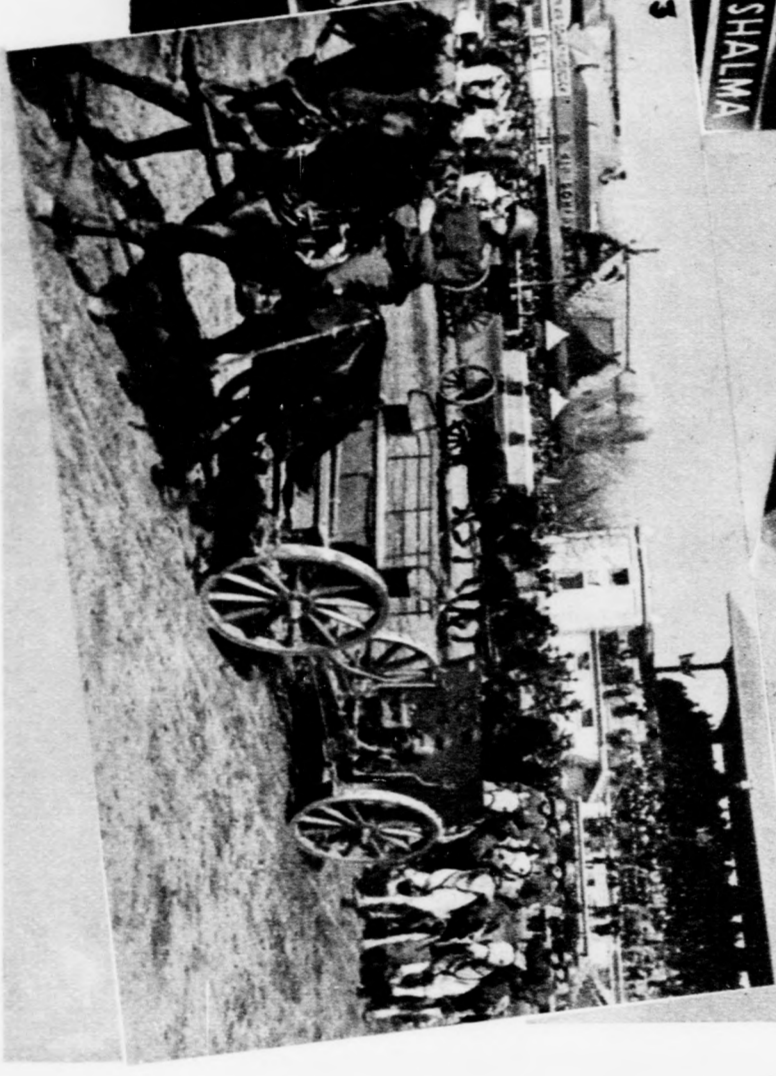
SANCA CASARFA RIJAN, LAMBEK, GISEL ET ALII
STATVS ET ORDINIS REGNI IN SPA BELGICAE ET COMITVS
IN SPANIA REGNOVAE TASCANAE NE ET ALII
IMPERII SINECT. VERA ADIUN. S. PRACI
ORDINIS LIBER. S. PRACI



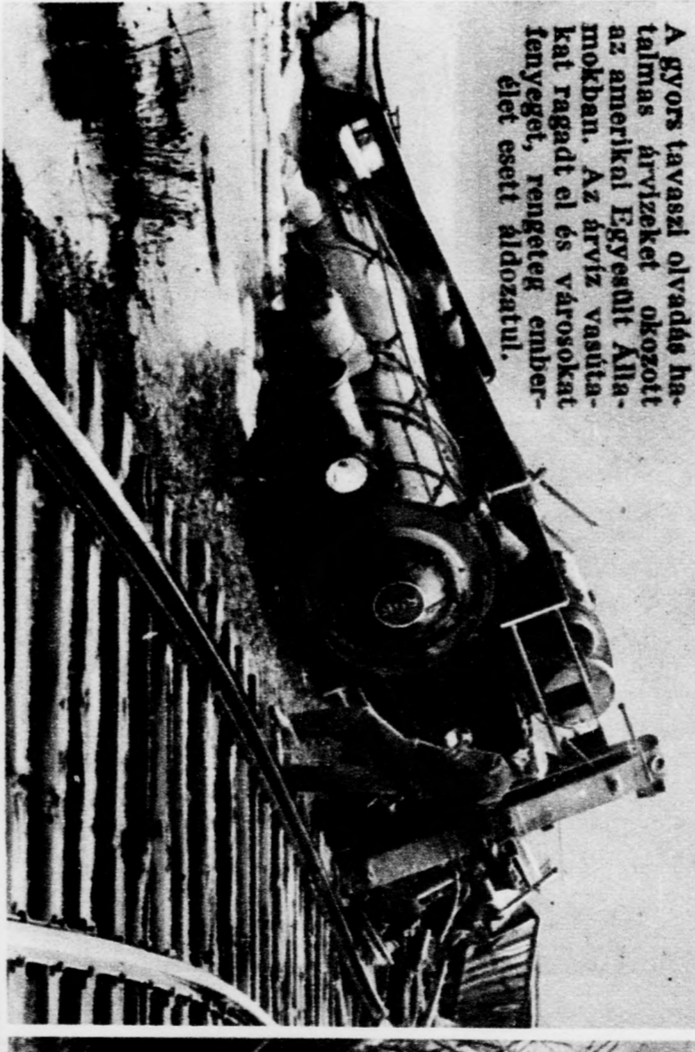
Az Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Tenyésztésvásár Budapesten



1. Darányi Kálmán földművelésügyi miniszter fogadja a mezőgazdasági tanács elnöke, Komáromy Zoltán és feleségeit. 2. A gazdasági iskolák kiállításán a kiállítás vezetői részt vesznek a kiállításban. A Janos-halmi gazdasági iskola kiállítása. 3. Az 1-es honvédelmi miniszterrel. 4. Gyuláseged a vásáron. 5. A vásár egyik díjnyertes bika.



A spanyol kommunista pártkormányzat a madridi terrorizmus egyik legszembetűnőbb példája.



A gyors tavaszi olvadás hatalmas árvizeket okozott az amerikai Egyesült Államokban. Az árvíz vasutakat rongált el és városokat fenyeget, rengeteg ember életét eseti áldozatul.

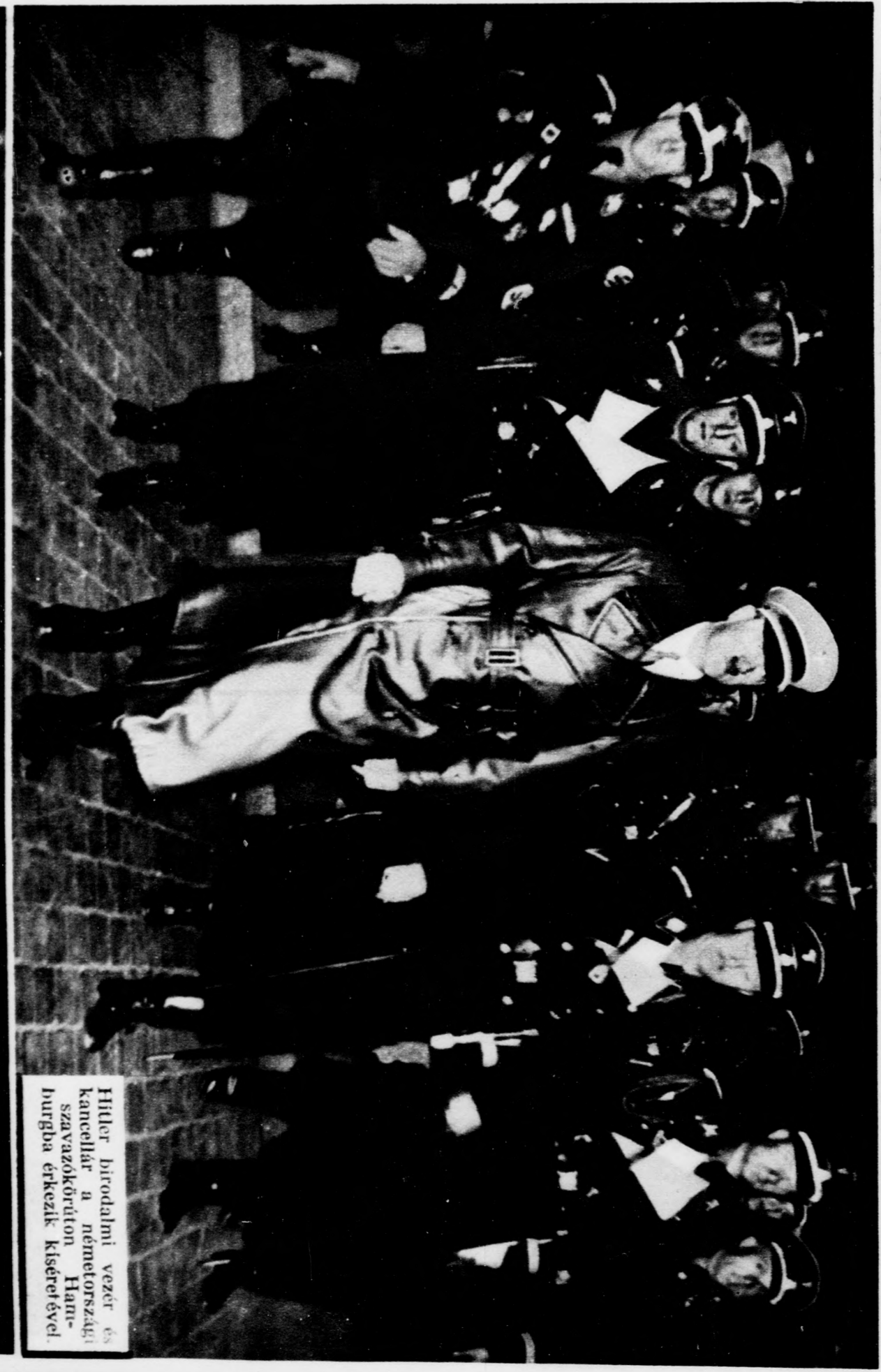


CREME áru-
OLAJ ára
P.-30-2-
P.-90-350

megóvja bőrét a
NIVEA
Hártsó egyedülálló,
mert EUCERIT-
tartalmaz, ezért
póthővel



Dicsővárad, tisztog
Lengyelország el-
járásának maradványai
széles körben, napjainkban, a
márványok lakóháza
a Belsővárosban.



Hitler birodalmi vezér
kancellárja a nemzetgazdasági
szervezőkörtől. Hantel
bütykös érkezik kíséretével.

Csokoládé **Herber** keksz különlegességek

M E Z O G A Z D A S Á G

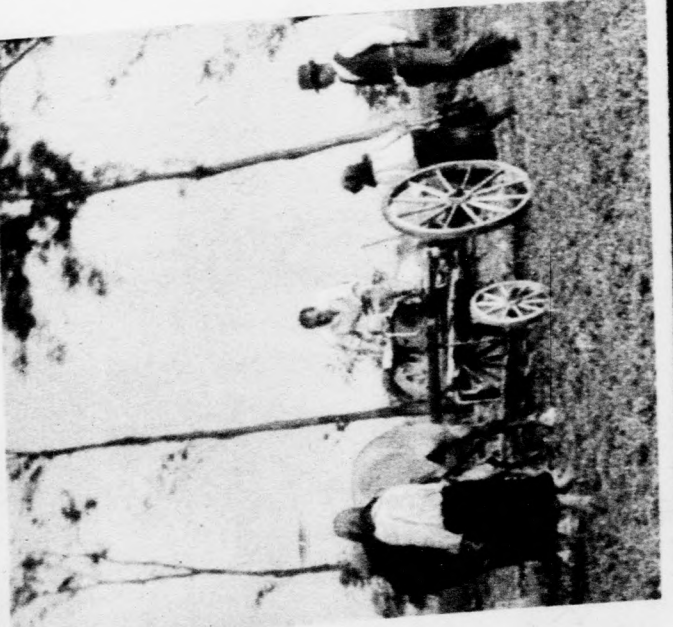
Porozó a mezőgazdaságban

Amíg a gyümölcsökben a kár- A répbogár elleni küzdelemben az

M E Z O G A Z D A S Á G

Porozás a mezőgazdaságban

Amíg a gyümölcsösökben a kártevők elleni védekezés már évtizedek óta ismert és állandóan alkalmazott művelet volt, addig a mezőgazdaság többi ágaiban jóformán semmit sem tettek a kártevők által okozott, gyakran óriási kár megakadályozására. Csak az utóbbi évek néhány eredményére figyeltek fel a gazdák és kezdtek rájönni, hogy a védekezés a mezőgazdaságban is nemcsak hasznos, hanem a mai viszonyok között egyenesen nélkülözhetetlen dolog.



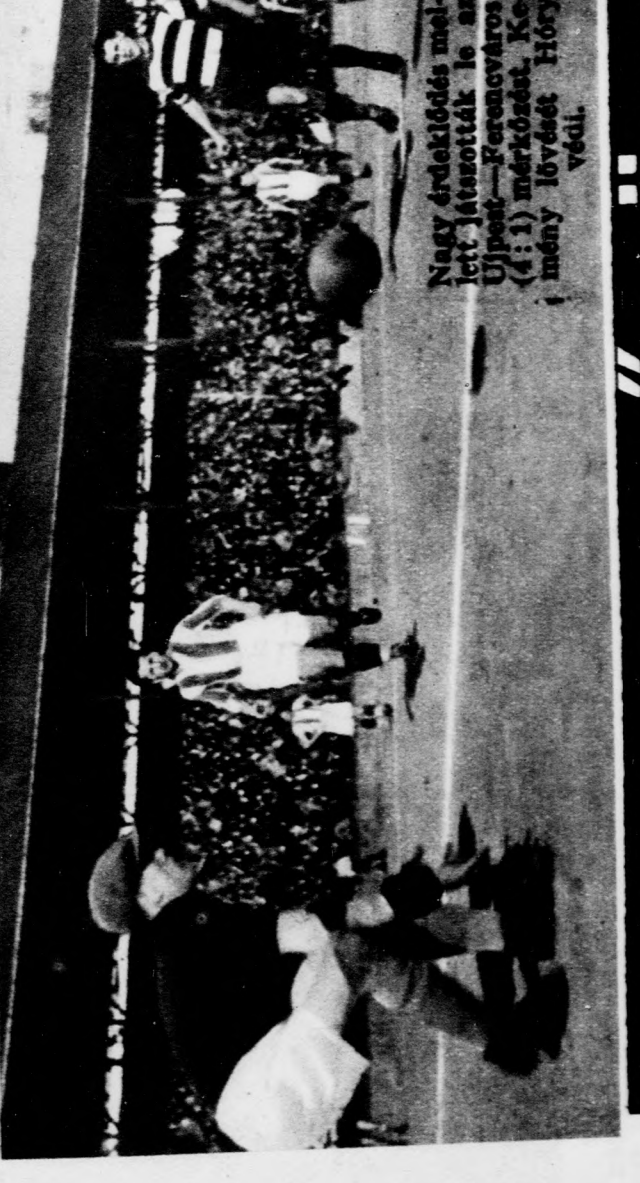
zásra. Az egyes kártevők irtására még majd annak idején részletesen kitérünk, elég, ha most felemlítjük az árpabogár, futrinka, meztelencsigák stb. elleni védekezést.

Egyik képtünkön egy nagyobb gazdaság főfogató, nagyteljesítményű porozógépet mutatjuk be, mellyel nagyobb lucernatáblákat is gyorsan és eredményesen tudnak beporozni. A másik képtünk egy kisebb porozógép használatát mutatja, ez lassúbb munkát ad ugyan, de szükség esetén ezzel is igen eredményesen dolgozhatunk.

Egyik képtünkön egy nagyobb gazdaság főfogató, nagyteljesítményű porozógépet mutatjuk be, mellyel nagyobb lucernatáblákat is gyorsan és eredményesen tudnak beporozni. A másik képtünk egy kisebb porozógép használatát mutatja, ez lassúbb munkát ad ugyan, de szükség esetén ezzel is igen eredményesen dolgozhatunk.

Nagyon sok gazdaság akadt az idén, melyek csak az idejében való és alapos porozással tudták repcejüket megmenteni a repcedarázs álharmyójáinak pusztításától. Természetesen, erre a célra a már évek óta jól bevált **Arzola, Darzín, Aresin**-t használták, részben permetezésre, részben porozásra.

A kaposztásmegyéri lövészterén rendezte a MASZ a mezeti futóversenyt. A verseny startja.



Nagy érdeklődés mellett jöttünk le az Újpesti-Ferencvárosi (4:1) mérkőzésre, melyen a híres Híry védett.



Venizelos, a nagy görög államférfi 72 éves korában Párisban meghalt.



A székely kőszobor avatásán a magyarországi magyarok napja alkalmából. Budapesti székelyszobor.



A „Baross Gábor Kör” országos közgyűlése.



Maslovich Sándor, Magyarország honvédelmi lovassági parancsnoka, a királyi kihallgatás után.



Kosuth János, a magyar nemzetiségű Párt megbízásából Törökországban gyűjtött képviselet munkáját emlékeztető szöveg.



Tenyészállatvásáron megtekinthető
„Fluvius” alumínium serleges kutak
WEISS MANFRÉD R.-T. kiállításán

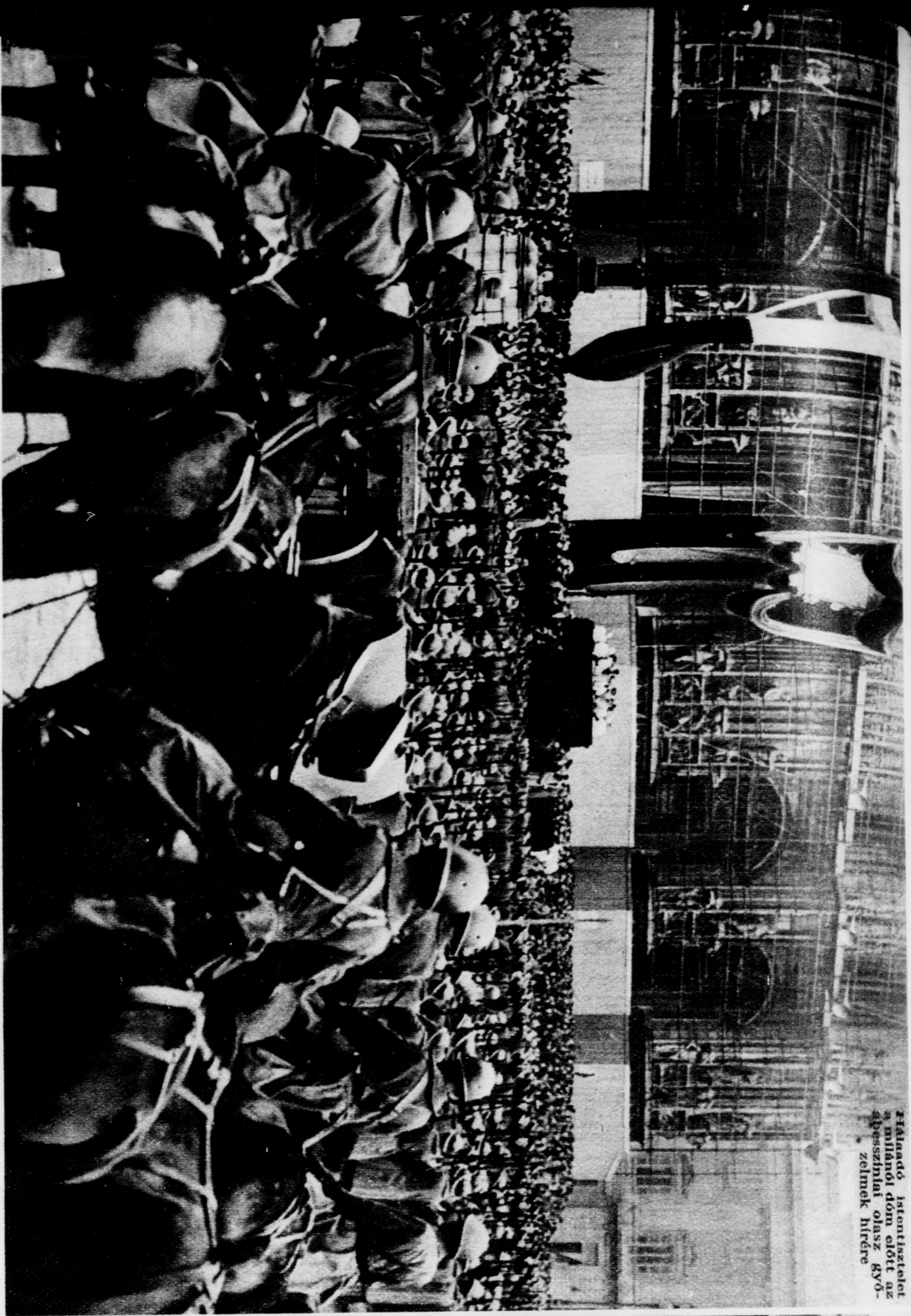
Kérjen részletes ismertetőt: Agrarglobus Mezőgazdasági Gépkereskedelmi R.-T. Budapest, V. Lipót körút 12

EGMA LIKŐRÖKET VEGYEN!

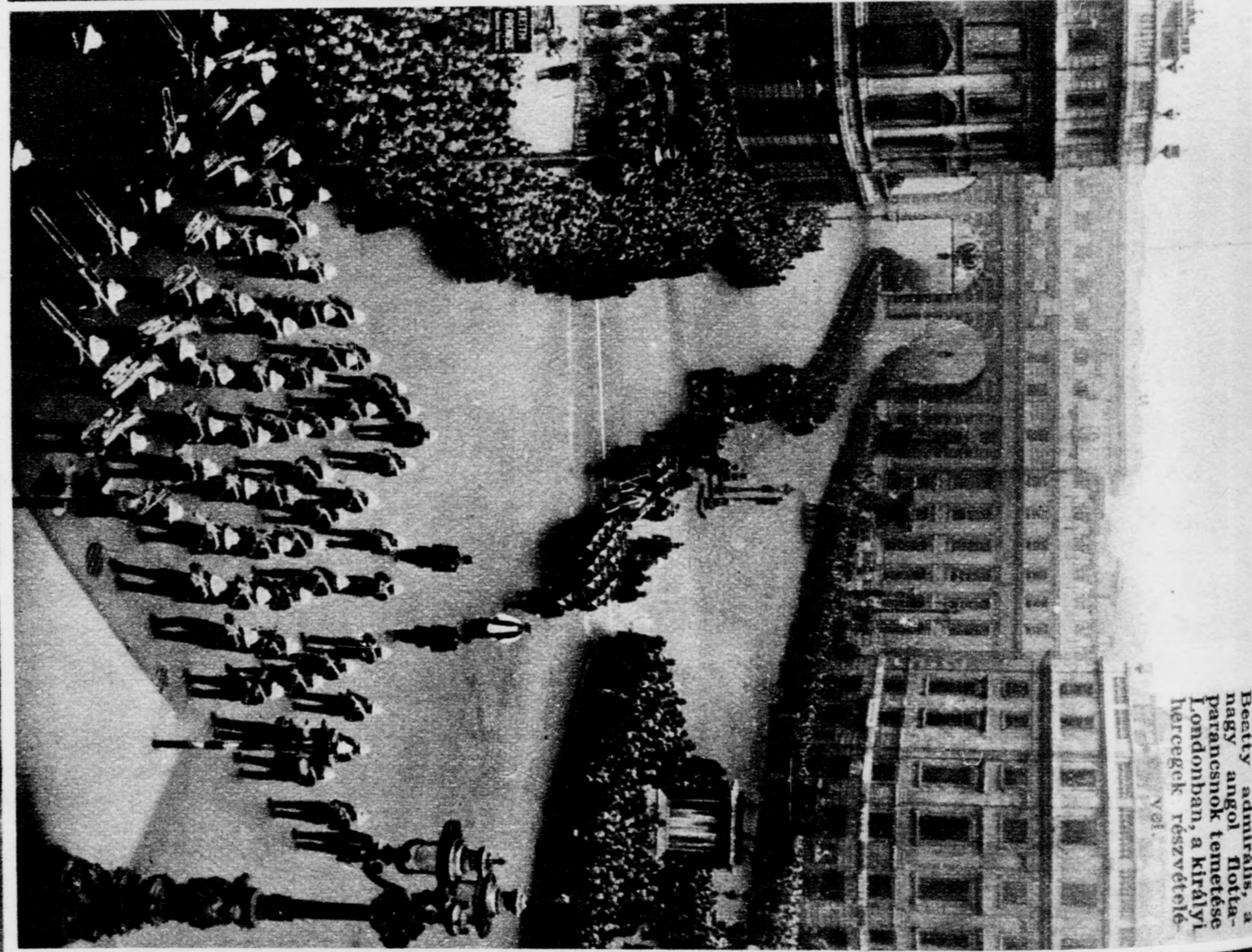
Min
— ál
Európ
külpo
után a
kor C
zett
jelent
A
hog
a ma
kor R
hog
sziv
figye
nalu
jutot
nál,
Olasz
barát
ták
lait.

C
utak
nem
lárdi
toka
csola
sorá
soro
a ha
A
nye
font
maj
sitor
A
érde
egy
lent
F
hog
mé
das
sze
mé

leg
egy
eze
ko
du
ujj
da
ma
Go
ut
me
ez
fe



St. Mark's Basilica, Venice, Italy. A large crowd of people is gathered in front of the building.

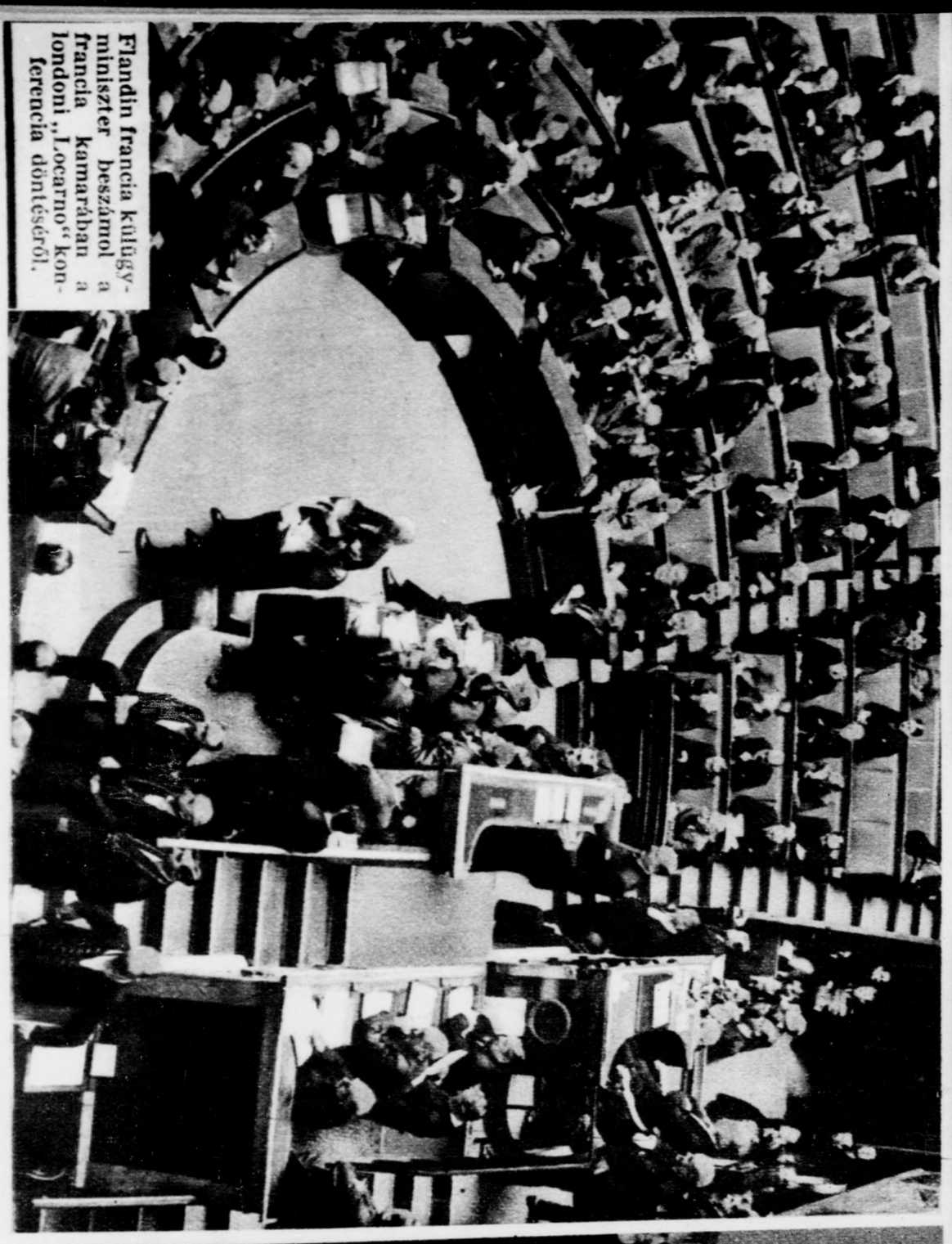


Beatty adu... a nagy angol... parancsnok... Londonban, a királyi... keretek között.



Az olasz... a „Lombardia”... 6500-an az abesszin... frontra hajozik.

Christian dan király, aki szenvedélyes sportember, lőháton néz végig egy izgalmas kimeneteli lovasevénlyt.



Flandin francia klubgy... művészeti beszámoló a francia kamarában a londoni „Jocarno” kon-ferencia döntéséről.



A hollandi magyar... népművészeti kiállítás... most nyitotta meg Svoboda (K) úr a közönség előtt.



Franciaországban most nyitotta meg Lebrun köz- társasági ebéd a francia földművelésügyi kiállítás. Az ebéd egy díjnyertes gazdával beszélget.